DIARANSON 8 JULI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | LG Smith Blvd 120 local 3 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

COMBUSTIBEL

Subsidio di Gobierno ta percura pa prijs di gasolin y diesel baha

William Erasmus nombra oficialmente Chief Executive Officer di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte

ORANJESTAD (AAN): Hunta di Supervision di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte a anuncia diamars atardi cu Sr. William Erasmus a wordo nombra oficialmente como Chief Executive Officer (CEO) di St. Fundacion Lotto pa Deporte, for di 1 di augustus 2026.

Como CEO, William lo enfoca riba fortalece e impacto di St. Fundacion Lotto pa Deporte den financiamiento y sostenemento di deporte na Aruba. Su vision ta pa amplia

oportunidadnan pa atleta, federacionnan y organizacionnan deportivo, impulsando innovacion, transparencia, bon gobernacion y colaboracion estrategico.

Un prioridad tambe lo ta fortalece e capacidad di e fundacion pa genera mas entrada financiero door di innovacion den productonan di loteria y mehora servicio, asina por sigui inverti den deporte y amplia apoyo na iniciativa nan deportivo.

Ademas, e lo duna prioridad na e maneho, mantenimiento y modernisacion di e edificio y facilidadnan deportivo bou di responsabilidad di St. Fundacion Lotto pa Deporte. Enfasis lo wordo poni riba planificacion sostenibel, mantenimiento preventivo, inversionnan

responsabel y uxo eficiente di recursonan, pa garantisa facilidadnan safe, funcional y prepara pa futuro.

Hunta di Supervision ta desea William Erasmus hopi exito den su funcion nobo y ta confia cu hunto cu e equipo di St. Fundacion Lotto pa Deporte y tur stakeholdernan, e lo sigui fortalece e mision di e fundacion y contribui na un futuro sostenibel pa deporte na Aruba.

A cuminsa tuma e medidanan interno

SVb lo bay raporta proximamente na Ombudsman e medidanan implementa pa evita ripiticion

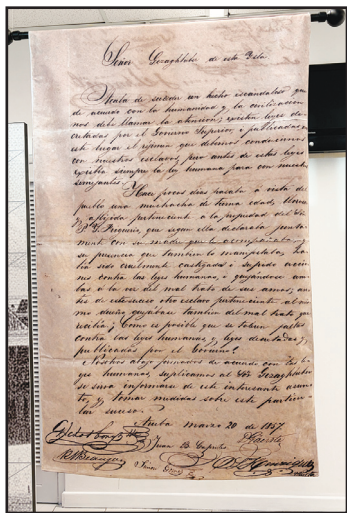
"Letra y Consenshi: Balor Humano di un Pueblo" ta habri su portanan pa comunidad

Un exposicion cu ta invita Aruba pa conoce, reflexiona y preserva nos memoria historico

ORANJESTAD (AAN): Cu apertura oficial di e exposicion **"Letra y Consenshi: Balor Humano di un Pueblo"**, Biblioteca Nacional Aruba, filial San Nicolas, a bira un espacio di reflexion riba un di e capitulo mas importante di historia di Aruba. Habri den e contexto di 1 di juli, Dia di Conmemoracion di Pasado di Sclavitud, e exposicion ta invita comunidad pa enfrenta pasado cu conocemento, respet y consciencia.

Basa riba documentonan original conserva den Biblioteca Nacional Aruba y Archivo Nacional Aruba, e exposicion ta mustra evidencia historico cu a contribui na e reconocemento internacional di Aruba den e programa Memory of the World di UNESCO. Entre nan tin documentonan unico cu ta revela e lucha pa dignidad y derecho humano durante e periodo di sclavitud.

Mas cu un muestra di documento historico, "Letra y Consenshi" ta un experiencia cu ta conecta pasado y presente, recordando cu memoria ta un responsabilidad comparti. E organisadornan ta invita scol, studiante, docente y henter comunidad pa bishita e exposicion, reflexiona riba su significado y contribui na preservacion di nos herencia documental pa e generacionnan cu ta bin.



Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte ta nombra William Erasmus como CEO nobo

ORANJESTAD (AAN): Diaranson 8 di juli, Hunta di Supervision di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte ta orguyoso di anuncia cu Sr. William Erasmus a wordo nombra oficialmente como Chief Executive Officer (CEO) di St. Fundacion Lotto pa Deporte, for di 1 di augustus 2026.

E nombramento aki a sigui un proceso di reclutamento y seleccion amplio y transparente, den cual varios candidato cualifica a wordo evalua riba nan experiencia, liderato, vision estrategico y compromiso cu desaroyo di deporte na Aruba. Despues di un evaluacion cuidadoso, William Erasmus a sobresali como e candidato cu ta cumpli miho cu e perfil y vision di e fundacion.

William ta un lider ehecutivo cu experiencia amplio den desaroyo deportivo, comunicacion strategico y administracion di organizacionnan publico. Durante su funcion na Instituto Biba Salud y Activo (IBiSA), e la lidera programa nacional, dirigi ekiponan multidisciplinario y maneha presupuestonan significante, logrando resultado concreto den participacion den deporte y bienestar di comunidad.

William a fungi como Director Interino, Hefe di Deporte y Movecion y Hefe di Comunicacion C Informacion. Den su funcionnan el a fortalece colaboracion entre stakeholdernan, scolnan, federacionnan deportivo y organizacionnan comunitario, creando oportunidadnan sostenibel pa deporte na Aruba. Ademas, como fundador di diferente organisacionnan deportivo, William a contribui activamente na promocion di un estilo di bida activo y na crecemento di deporte local.

Como CEO, William lo enfoca riba fortalece e impacto di St. Fundacion Lotto pa Deporte den financiamiento y sostenemento di deporte na Aruba. Su vision ta pa amplia oportunidadnan pa atleta, federacionnan y organizacionnan deportivo, impulsando innovacion, transparencia, bon gobernacion y colaboracion estrategico. Un prioridad tambe lo ta fortalece e capacidad di e fundacion pa genera mas entrada financiero door di innovacion den productonan di loteria y mehora servicio, asina por sigui inverti den deporte y amplia apoyo na iniciativa nan deportivo.

Ademas, e lo duna prioridad na e maneho, mantenimiento y modernisacion di e edificio y facilidadnan deportivo bou di responsabilidad di St. Fundacion Lotto pa Deporte. Enfasis lo wordo poni riba planificacion sostenibel, mantenimiento preventivo, inversionnan responsabel y uso eficiente di recursonan, pa garantisa facilidadnan safe, funcional y prepara pa futuro.

William ta considera e legado y e impacto positivo pa e fundacion den desaroyo di deporte, sostene federacionnan y formacion di atleta como un di e motibonan principal pa acepta e funcion aki. Pa William, e posicion ta representa un oportunidad unico pa sigui contribui na Aruba, fortalece e legado di e fundacion y crea balor pa generacionnan presente y futuro.

Mensahe personal di CEO William Erasmus "Mi ta honra pa haya e oportunidad aki. Mi ta kere firmemente den e forsa di teamwork, experiencia y profesionalismo. Hunto cu e ekipo di St. Fundacion Lotto pa Deporte, nos lo sigui traha man den man cu tur stakeholdernan den e comunidad deportivo pa crea mas oportunidad, fortalece desaroyo deportivo y amplia e impacto positivo di deporte na Aruba. Mi compromiso ta pa sigui construi alianza nan fuerte, promove innovacion, transparencia y garantisa cu nos inversionnan den deporte lo continua beneficia atletanan, federacionnan y nos comunidad. Hunto nos lo sigui inverti den talento, inspiracion y orguyo nacional."

Hunta di Supervision ta desea William Erasmus hopi exito den su funcion nobo y ta confia cu hunto cu e equipo di St. Fundacion Lotto pa Deporte y tur stakeholdernan, e lo sigui fortalece e mision di e fundacion y contribui na un futuro sostenibel pa deporte na Aruba.

Hunta di Supervision kier a probecha e ocasion aki pa expresa su sincero gradicimento na Sr. Dominico "Junny" Figaroa pa su 4½ aña di servicio dedica como Director Interino di e fundacion. Durante su liderato, e fundacion a logra recupera financieramente, reestableciendo un posicion financiero positivo y creando un base solido pa e futuro di e organisacion. Hunta di Supervision ta reconoce y aprecia profundamente su compromiso, perseverancia y e contribucion valioso cu el a haci na desaroyo di e fundacion y di deporte na Aruba.

Hunta di Supervision ta desea Sr. Figaroa un pensioen bon mereci y ta gradicie pa su dedicacion y e legado positivo cu e ta laga atras.

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder d.d. 7 juli 2026, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap **KH Supercenter N.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Aruba, aan:
MAYRA ALEJANDRA DIRKSEN-RAMOS, thans wonende in Nederland, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats,
BETEKEND: Een grosse van het vonnis van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, uitgesproken op 20 november 2018, met bevel om binnen TWEE (2) DAGEN na betekening aan de inhoud van voornoemd vonnis te voldoen, naar de inhoud waarvan hierbij kortheidshalve wordt verwezen.

De Deurwaarder B.R. Roos

A cuminsa tuma e medidanan interno

SVb lo bay raporta proximamente na Ombudsman e medidanan implementa pa evita ripiticion

ORANJESTAD (AAN): Mediante un comunicado, Banco di Seguro Social (SVb) a indica cu recientemente nan a pasa den un proceso di un prome keho di un cliente na Ombudsman. Durante e proceso aki, Ombudsman y SVb a identifica diferente caminda cu SVb mester a trata e caso diferente. Pa esaki SVb oficialmente a ofrece su disculpa na e cliente.

SVb ta tuma bon nota di e rapport di Ombudsman, prin-

cipalmente e recomendacionnan. Ya durante e tratamento di e caso SVb a cuminsa tuma e medidanan interno y den comunicacion pa evita ripiticion.

Manera palabra, SVb lo bay raporta proximamente na Ombudsman e medidanan implementa pa evita ripiticion.

SVb su compromiso ta keda di paga su pensioenan na tempo y corecto y pa brinda su clientenan un servicio eficiente y cu empatia. Di e forma aki SVb ta sigui contribui na bienestar di nos adultonan mayor.

Segun rapport di Ombudsman, na 2018, SVb a comete un eror administrativo cu a resulta den un ahuste pa loke ta trata e suma di AOV-uitkering (pensioen di biehes) no a wordo corectamente procesa. Como consecuencia, entre november 2018 y november 2021, e peticionario a ricibi mensualmente mas pensioen di biehes cu e tabata tin derecho riba dje. Ora e eror a wordo descubri, SVb a dicidi di cobra e suma cu reclamante a ricibi di mas. Na momento cu e eror a wordo identifica, e reclamante a ricibi mas cu Afl. 30.000 di mas.

Ombudsman a conclui cu SVb tabata tin legalmente e derecho pa cobra e sumanan cu reclamente a ricibi, sin embargo, e manera cu SVb a cobra e suma di placa tabata den varios aspecto contra normanan di conducta apropia.

Parlamentario Hendrik Tevreden ta pidi reunion di urgencia tocante e ley di onderstand

Ningun ciudadano mester wordo castiga financieramente ora cu e ta enfrenta un situacion di enfermedad

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 06 JUL 2026
Volgnr: IS/12.74/25-26

STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan de Voorzitter van de Vaste Commissie voor Sociale Aangelegenheden
Staten van Aruba

Betreft: Verzoek tot bijeenroeping van een spoedvergadering inzake hardheidsgevallen binnen de bijstandsregeling

Oranjestad, 6 juli 2026

Geachte voorzitter,

Namens onze fractie verzoek ik u vriendelijk om op korte termijn een spoedvergadering van de Vaste Commissie voor Sociale Aangelegenheden bijeen te roepen.

Aanleiding voor dit verzoek is dat is gebleken dat de huidige wettelijke regeling inzake de bijstand een onbedoelde hardheid kent voor personen die, vanwege zeer bijzondere omstandigheden, genoodzaakt zijn gedurende een langere periode in het buitenland te verblijven. Hierbij kan bijvoorbeeld worden gedacht aan gevallen waarin een bijstandsgerechtigde voor medische behandeling of om andere zwaarwegende humanitaire redenen tijdelijk buiten Aruba moet verblijven.

Voor zover ons bekend, leidt de huidige wettelijke regeling ertoe dat de bijstandsuitkering na een verblijf van vier weken in het buitenland wordt verminderd. In situaties waarin het verblijf buiten Aruba niet het gevolg is van een vrije keuze, maar van dringende medische of andere uitzonderlijke humanitaire omstandigheden, kan deze uitkomst naar onze mening leiden tot onbillijke en schrijnende situaties.

Wij achten het daarom wenselijk dat de commissie zich op korte termijn over deze problematiek buigt en bespreekt op welke wijze aan deze hardheid tegemoet kan worden gekomen. Daarbij zouden wij graag willen bezien of de wetgeving of de uitvoeringspraktijk ruimte kan bieden voor een uitzondering in zorgvuldig afgebakende gevallen, zodat om humanitaire redenen maatwerk kan worden verleend zonder afbreuk te doen aan de uitgangspunten van de bijstandsregeling.
Wij verzoeken u tevens om voor deze commissievergadering de minister belast met Sociale Zaken en de directie van de Directie Sociale Zaken uit te nodigen, zodat zij de commissie kunnen informeren over de huidige wettelijke regeling, de uitvoeringspraktijk en de mogelijkheden om deze hardheid weg te nemen.

Gezien het maatschappelijke en humanitaire belang van deze kwestie verzoeken wij u de vergadering met spoed in te plannen.

Wij zien uw reactie met belangstelling tegemoet.

Hoogachtend,
Hendrik Tevreden

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Hendrik Tevreden di Fraccion di MEP a pidi pa yama un reunion di urgencia di e Comision Permanente di Asuntonan Social di Parlamento di Aruba pa discuti un situacion cu, segun su criterio, ta crea un inhusticia duro pa personanan cu ta ricibi onderstand.

A resulta cu e legislacion actual por causa cu un persona cu ta ricibi onderstand perde parti di e onderstand si e mester keda mas cu cuatro siman for di Aruba, hasta si e estadia ta pa motibonan medico of otro circunstancia humanitario hopi serio.

MEP ta considera cu den situacionnan asina mester tin espacio pa compasion y rasonabilidad. Ningun ciudadano mester wordo castiga financieramente ora cu e ta enfrenta un situacion di enfermedad of otro circunstancia extraordinario cu ta fors'e pa busca cuido of asistencia den exterior.

P'esey, Parlamentario Tevreden a pidi pa durante e reunion tambe e Minister di Asuntonan Social y Directie Sociale Zaken participa, pa asina por analisa con por mehora e regla actual y crea posibilidad pa haci excepcion den casonan realmente excepcional y humanitario.

MEP lo sigui traha pa un sistema social cu ta proteha e personanan mas vulnerabel y cu ta aplica e ley cu humanidad y husticia.

Minister Geoffrey Wever:

Subsidio di Gobierno ta percura pa prijs di gasolin y diesel baha

ORANJESTAD (AAN): Entrante awe 8 di juli 2026, prijs maximo di gasolin, diesel y kerosin lo baha. E reduccion aki no solamente ta resultado di e bahada den prijsnan internacional, sino tambe di e subsidio cu Gabinete AVP-FUTURO a duna pa proteha consumidor y mitiga e impacto directo di e conflicto internacional riba poder di compra na Aruba.

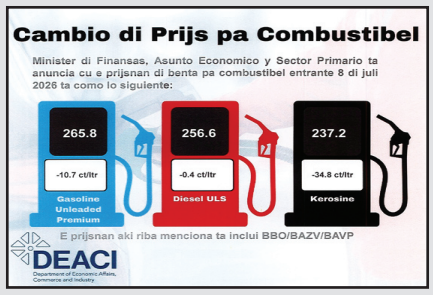
Ora e guera a cuminsa den Medio Oriente y prijsnan internacional di petroleo a subi drasticamente, prijs di gasolin y diesel na Aruba tambe tabata bou presion. Pa evita cu e subida cay completo riba e consumidor, Gabinete AVP-FUTURO a introduci un subsidio temporal, unda a duna esaki pa tres luna. E intervencion aki a permiti Gobierno absorbe parti di e aumento y mantene prijsnan na pomp mas abou cu nan nivel real si gobierno no a interveni.

Awo cu prijsnan internacional di gasolin y diesel a baha, Gobierno a dicidi mantene 50% di e subsidio. Esaki ta permiti cu e consumidor por beneficia directamente di e reduccion di prijs, mientras cu Gobierno ta sigui aplica un maneho financiero prudente y balansa.

Conforme e decision, prijs di gasolin **Unleaded Premium** lo baha cu **10,7 cent pa liter**, di **276,5 cent** pa **265,8 cent** pa liter. Prijs di **Gasolie U.L.S.** lo baha un poco cu **0,4 cent** pa **256,6 cent** pa liter. Tambe prijs di **Kerosin** lo registra un reduccion significativo di **34,8 cent** pa liter.

E ahustenan aki ta basa riba e promedio di e cotisacionnan internacional (US Gulf Coast Postings) durante luna di juni y ta confirma cu Gobierno ta sigui monitor continuamente e desaroyonan den mercado mundial pa tuma decisionnan cu ta den interes di ciudadanonan di Aruba.

Na mes momento, e espacio crea door di e caida di e prijsnan internacional ta permiti un ahuste den e accijns riba gasolin y diesel sin pone presion adicional riba consumidor. Asina Gobierno ta fortalece ingreso publico mientras cu ciudadanonan ta sigui beneficia



di prijsnan mas faborabel na pomp.

Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever a indica cu e decision ta demostra e importancia di un bon maneho financiero basa riba datonan obhetivo.

"Nos responsabilidad ta pa administra finansas publico cu prudencia. Ora mercado internacional ofrece espacio, nos mester haci uso responsabel di e momento pa proteha poder di compra di nos comunidad y na mes momento sigui fortalece e base financiero di Aruba. Esaki no ta resultado di decisionnan improvisa, sino di un maneho responsabel, consistente y planifica," Minister Wever a comenta.

Minister Wever a enfatisa cu un gobierno responsabel no solamente ta reacciona riba cambionan den mercado, sino tambe ta crea un balans entre interes di econsumidor y sostenibilidad financiero di Pais.

"Cada decision financiero mester contribui na un Aruba mas fuerte. Door di sigui maneha nos finansas cu disciplina y basa riba realidad economico, nos ta crea espacio pa sigui inverti den prioridadnan nacional sin pone peso innecesario riba pueblo. Esaki ta e tipo di gobernacion cu Aruba mester," Minister Geoffrey Wever a subraya.Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario lo sigui evalua mensualmente e desaroyonan den mercado internacional di petroleo pa sigura cu e prijsnan local ta refleha e realidad di mercado. Gabinete AVP-FUTURO ta mantene su compromiso pa proteha consumidor, sostene poder di compra y tuma decisionnan responsabel cu ta contribui na stabilidad economico di Aruba.

Parlamentario Dennerich Kelly di AVP:

Mester di mas claridad y miho comunicacion tocante e test preventivo pa cancer di tripa grandi y e cobertura di AZV

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di AVP y enfermero di profesion, Dennerich Kelly, ta haci un yamada pa mas claridad y miho comunicacion tocante e discusion actual riba test preventivo pa cancer di tripa grandi y e cobertura di AZV. Segun Kelly, e preocupacion cu hopi ciudadano a expresa ta legitimo y merece un splicacion completo y honesto.

"Ora un persona a contribui na AZV durante hopi aña y di un momento pa otro ta lesa cu un test no ta wordo cubri automaticamente, ta normal cu e ta haci pregunta al respecto. Esakinan no ta preguntanan straño; nan ta preguntanan digno cu merece un contesta cu ta crea comprension," Kelly a declara.

Basa riba su experiencia como enfermero, Kelly a splica cu bon cuido di salud no kiermen cu tur persona mester ricibi e mesun investigacion of tratamento. Cuido di calidad ta enfoca riba e necesidad individual di cada pashent, considerando, entre otro, su estado general di salud, otro condicionnan medico, e beneficio cu un test por brinda y tambe e posibel riesgonan.

"Un dokter no ta mira solamente e edad di un pashent; e ta mira e persona den su totalidad. E pregunta principal semper mester ta: 'E test aki lo beneficia e pashent realmente?'"

Kelly a expresa tambe su reconocemento profundo na tur profesional den sector di cuido di salud, incluyendo enfermero, dokter, specialista, personal di ambulans, boticario y otro profesionalnan cu tur dia ta carga cu e responsabilidad di tuma decisionnan compleho basa riba evidencia cientifico y e bienestar di nan pashentnan.

Segun e parlamentario, na hopi paisnan e screening preventivo pa cancer di tripa grandi normalmente ta para rond di 75 aña, pasobra investigacion cientifico a mustra cu despues di cierto edad e beneficio generalmente ta bira mas limita mientras cu e riesgo di complicacion por aumenta. Sin embargo, Kelly enfatisa cu esaki no ta un regla absoluto.

"Si un persona di 78 of 80 aña ta goza di bon salud y e medico ta considera cu e investigacion lo aporta un beneficio real, e investigacion por wordo indica y efectua. No ta solamente e edad cu ta determina e decision; ta e situacion completo di e persona."

Despues di dialogo cu profesionalnan di salud y cu e Minister di Salud Publico, Kelly a indica cu e decisionnan medico no ta wordo tuma arbitrariamente, sino riba evidencia cientifico internacional, protocolnan medico y e responsabilidad di garantisa cuido di calidad pa tur ciudadano. Esaki, segun dje, no ta elimina e derecho di pueblo di haci pregunta, pero si ta resalta e importancia di duna e contexto completo.

"Talbes e les mas importante cu nos por saca for di e discusion aki ta cu bon cuido di salud no ta depende solamente di bon hospital, bon dokter of un bon seguro; bon cuido ta depende tambe di bon comunicacion. Ora cu tin falta di splicacion, inseguridad ta nace; y hopi biaha ta converti den desconfiansa. Confiansa semper lo ta e base di un bon relacion entre pashent y profesional medico."

Kelly a conclui cu nos adultonan mayor, cu a contribui durante nan bida na construccion di Aruba y na sistema di AZV, merece no solamente cuido di calidad, sino tambe respet, claridad y informacion cu nan por comprende.

"Como miembro di Parlamento lo mi sigui traha pa un sistema di salud cu ta fuerte den calidad y tambe transparente y comprondibel pa nos pueblo. Bon cuido no ta cuminsa cu un protocol of un test. Bon cuido ta cuminsa ora un persona ta compronde pakico un decision a wordo tuma. Unda comprension ta crece, confianza ta crece; y unda confianza ta crece, nos pueblo por sigui construi riba speranza, respet y union," Kelly a conclui.

Directora, Desiree Helder:

Directie Ouderenzaken ta promove bienestar di adultonan mayor cu proyecto di planta mata

ORANJESTAD (AAN) – Directie Ouderenzaken (DOZ) ta fortalece e bienestar di adultonan mayor door di implementacion di diferente actividad recreativo y educativo na casnan di cuido, den estrecho cooperacion cu varios instancia. Un di e iniciativanan ta e proyecto di planta mata y cosecha, realisa den colaboracion cu Santa Rosa y EPI, cu ta ofrece adultonan mayor un experiencia bunita y un oportunidad pa comparti un dia agradabel hunto.

Directora di Directie Ouderenzaken, Desiree Helder, a indica den un entrevista cu DIARIO cu specialistanan di Santa Rosa lo orienta e participantenan tocante e manera corecto di planta y cuida mata. Como parti di e proyecto, tambe lo wordo suministra tera, simia y diferente tipo di mata. E actividad a wordo diseña cu accesibilidad na mente, mediante uzo di bakinan adapta pa permiti cu tur adulto mayor, incluyendo esnan cu ta uza rolstoel, por participa activamente.Segun Helder, tipo di iniciativanan aki ta esencial pa mantene adultonan mayor activo, productivo y socialmente envolvi. Ora adultonan mayor ta ocupa den actividadnan significativo, no solamente nan ta fortalece nan condicion fisico, sino tambe nan bienestar mental y emocional. Ademas, e actividad ta crea un espacio unda participantenan por socialisa, comparti experiencia y fortalece nan relacion cu otro.

Helder a agrega cu e meta ta pa expande e proyecto na tur centro di cuido y centro di pasadia pa adultonan mayor na Aruba, asegurando cu cada institucion haya e facilidadnan necesario, incluyendo bakinan special di planta. Segun e, tin un necesidad grandi pa mas actividad recreativo y educativo den e centronan. Ta e deseo y intencion cu tur adulto mayor haya e oportunidad di participa den tipo di iniciativanan cu ta promove bienestar, independencia y calidad di bida.

Parlamentario Eduard Pieters:

“Minister Cicilia tin obligacion di duna cuenta y Parlamento no ta opcional”

ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion di PPA, Eduard Pieters, a condena cu firmeza e decision di gobierno di pospone un Reunion Publico di Parlamento na ultimo momento, sin presenta ningun motibo ni duna e splicacion cu Parlamento y pueblo di Aruba tin derecho di haya.

Segun Pieters, e reunion no tabata improvisa. Fraccion di PPA a introduci oficialmente e peticion for di dia **28 di mei 2026,** conforme cu e Reglamento di Ordo, cu e cantidad di firmanan necesario pa e reunion por tuma lugar.

Sinembargo, poco prome cu e encuentro, gobierno a comunica cu e reunion no lo sigui, sin duna motivacion di su decision.

“Mi por compronde cu cosnan por pasa y un ministro no por atende un reunion, sea ta pa

circunstancia personal of otro motibo. Pero ora bo pospone un Reunion Publico sin duna ningun motibo y sin responsabilisa bo mes na Parlamento, esaki ta algo inaceptabel y condenabel.”

Parlamento tin derecho di haya contesta

Pieters a enfatisa cu e Reunion Publico tabata convoca pa un motibo concreto: duna claridad tocante e maneho di Tourism Product Enhancement Fund (TPF), un fondo cu ta representa aproximadamente **2.2% di ingreso for di turismo** y cu ta genera miyones di florin pa Aruba.

“Nos tabata simplemente kier pa minister bin Parlamento y duna cara na pueblo y splica con e recurso publico aki ta inverti.” Pa PPA, Parlamento no ta un formalidad. Ta e organo constitucional cu tin e deber di controla con gobierno ta maneha placa di pueblo.

TPEF no ta traha pa paga gasto di operacion

Durante su entrevista, Pieters a cuestiona e forma con gobierno ta haciendo uzo di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). Segun e parlamentario, e ley cu a crea, esta di TPEF ta cla: e recurso nan mester ta inverti den proyecto cu fortalece e producto turistico di Aruba, manera e atraccionnan turistico, siguridad, proteccion di medio ambiente, patrimonio cultural y concientisacion.

“TPEF ta un fondo di inversion. No ta un fondo pa cubri gasto diario di operacion.”

Pieters a pidi pa minister Cecilia responsabilisa su mes y splica pakico ta uza e fondo e actividadnan cu, segun su interpretacion di e ley, no ta cuadra cu e obhetivo original di TPEF.

Gobierno ta trata e sintomanan y no e causanan

E parlamentario tambe a conecta e tema cu e problema creciente di desperdicio na Aruba. Segun Pieters, gobierno ta sigui reacciona riba consecuencia, mientras cu e raiz di e problema ta keda sin solucion. “Pone mas container, caba rond haci limpi y cera contratonan cu compania priva pa e containernsn di sushi no ta elimina e causa real di e problema.”

PPA pa medio di su Plan Nos Aruba 2050, ta sostene cu Aruba mester inverti den e solucionnan permanente, incluyendo tecnologia moderno pa procesamento di desperdicio, innovacion y infrastructura cu realmente ta reduci dependencia di e dumpnan.

“Si nos no trata e causa fundamental, Aruba lo sigui crea dumpnan nobo, sigui afecta nos medio ambiente mientras nos ta gaña nos mes cu nos ta resolve e problema.”

Transparencia no ta un slogan, ta un deber constitucional

Pa Pieters, e asunto ta hopi mas grandi cu TPEF. Ta trata di respet pa Parlamento, respet pa Constitucion di Aruba y respet pa pueblo cu a eligi su representantenan pa controla gobierno. “Pueblo a manda nos Parlamento pa haci control. Si un minister no duna cara, no splica y no responsabilisa su mes, no solamente ta falta Parlamento respet, pero tambe pueblo di Aruba.”

Segun e lider di PPA, confianza den gobierno no ta construi cu slogan. E ta construi cu transparencia, cu e contestanan y cu e balentia pa responsabilisa y contesta e preguntanan dilanti di Parlamento y pueblo.

Aruba ta felicita Merca cu 250 aña di ‘Independence Day’

ORANJESTAD (AAN)/ Den Haag: Embahador di Merca na Hulanda, Joe Popolo y su casa, Chris Popolo a ricibi diferente huespednan importante na e celebracion ‘Freedom 250’ di Independence Day di Merca, cual a tuma lugar na Museo Louwman na Den Haag.

Entre e huespednan tabata tey Minister Plenipotenciario di Aruba Mildred Schwengle cu den nomber di Gobierno di Aruba e felicita embahador Popolo cu e 250 aniversario di independencia di Merca.

E celebracion a conta tambe cu presencia di Prome Minister di Hulanda Rob Jetten.

Potretnan ta cortesia di George Deswijzen

Graduacion di Filomena College MAVO

ORANJESTAD (AAN): Den Renaissance Convention Center a tuma luga Filomena College MAVO su entrega di diploma 2026. Un total di 60 alumno a ricibi y firma e diploma cu duro nan a traha p'e. Dj tabata Eli y e mc, mr. Addonsito Croes. Un momento unico tabata ora cu e award "Juf Baly 2026" a ser otorga na e miho graduado di examen 2026.

Esaki a ser duna pa viudo di juffrouw Anuesca Baly dfm. esta Rob van den Brink. Tambe riba escenario tawata t'ey Christopher Lake di ASTEC NV y directora interino di SKOA, Jessica Irausquin. Tabata Channery Dania e studiante cu a ricibi e award. E lo ta un award anual.

E anochi aki directora Raquel Lampe a ricibi un bunita homenahe como cu lo ta su ultimo ceremonia di graduacion como director di Filomena MAVO. Directora adhunto Joraine Oduber a haci entrega di un certificado di excelencia na Raquel Lampe. Den su speech el a gradici un y tur pa tanto cariño y confiansa den Filomena College MAVO y e team. Presente tabata tambe ex-director sr. Ebby Goedgedrag.

Pabien cada studiante, mayor y maestro. Resultadonan asina ta prueba di cu mayoria di hoben di Aruba ta rib'e bon caminda! Exito cu e etapa nobo.

“Letra y Consenshi: Balor Humano di un Pueblo” ta habri su portanan pa comunidad

Un exposicion cu ta invita Aruba pa conoce, reflexiona y preserva nos memoria historico

ORANJESTAD (AAN): Cu un ceremonia carga di emocion, reflexion y reconocemento pa e balor di nos memoria historico, a habri oficialmente e exposicion *“Letra y Consenshi: Balor Humano di un Pueblo”* na Biblioteca Nacional Aruba, filial San Nicolas. No ta casualidad cu e exposicion a habri precisamente den e contexto di 1 di juli, Dia di Conmemoracion di Pasado di Sclavitud den Reino Hulandes. E fecha aki ta invita nos no solamente pa recorda e abolicion oficial di sclavitud na 1863, sino tambe pa reflexiona riba e sufrimento, resistencia y resiliencia di miles di hende homber, hende muhe y mucha cu a biba den e sistema inhumano aki.

E apertura a reuni representante di diferente institucion, autoridad, investigado, artista y miembronan di comunidad den un anochi dedica na recorda, comprende y comparti un parti esencial di e historia di Aruba.

E programa a cuminsa cu palabra di bonbini di Ichmarah Kock, maestro di ceremonia y directora di Biblioteca Nacional Aruba, Astrid Britten, kende a destaca e responsabilidad cu nos tin pa conserva y comparti herencia documental pa beneficio di generacionnan presente y futuro.

Durante e ceremonia, Prome Minister Mike Eman a enfatisa importancia di enfrenta nos pasado cu honestidad y respet, mientras cu Tasho the Poet a conmove publico presente cu un presentacion poetico cu a conecta historia, emocion y speransa.

Un momento special tabata e discurso di Marushka Tromp, na nomber di *UNESCO Aruba National Committee Memory of the World*, kende a elabora tocante e significado di e reconocemento internacional cu a wordo otorga na e documentonan historico relaciona cu sclavitud na Aruba. Tambe a comparti un mensahe graba di *Memory of the World Netherlands,* resaltando e importancia mundial di preservacion di patrimonio documental.

Raymond Hernandez, director di Archivo Nacional Aruba, a amplia riba e balor historico di e documentonan cu forma parti di e registro *Memory of the World*, mientras cu e dramatisacion artistico presenta pa Tuesday Irwin y su yiu muhe chikito Luz Felisa Gonzalez a haci e historia bira algo bibo y profundamente humano, interactuando y permitiendo e publico sinti e impacto di e experiencia cu hopi persona a biba durante e periodo di sclavitud.

E ceremonia a sigui cu palabra di Jefka Alberto, na nomber di Comite Conmemoracion Pasado di Sclavitud, un video conmemorativo hopi inspirado y finalmente un introduccion di e exposicion pa investigado di Biblioteca Nacional Aruba, Renwick Heronimo, kende a guia e audiencia den e trasfondo historico di e exposicion y e importancia di e documentonan original presenta.

A finalisa e expo cu un experiencia culinario y sensorial bao encargo di artista Zoe Velvet Ramos, kende a deleita esnan presente cu algun cuminda di e epoca specialmente traha pa e anochi aki.

Un invitacion pa sigui e combersacion

“Letra y Consenshi: Balor Humano di un Pueblo” no ta solamente un exposicion historico. Ta un invitacion habri pa comunidad reflexiona riba e impacto di sclavitud riba nos sociedad, y riba e balornan humano cu a sigui prevalece: dignidad, resistencia, solidaridad, igualdad y speransa.

Sigui lesa pag.8

Continuacion pagina.07

Basa riba documentonan autentico conserva den e coleccionnan di Biblioteca Nacional Aruba y Archivo Nacional Aruba, e exposicion ta presenta evidencia historico, incluyendo e carta excepcional cu a entama un keho contra maltrato di hende, specificamente: “acciones contra los derechos humanos”, y cu a contribui na e reciente reconocemento internacional di Aruba den e programa *Memory of the World* di UNESCO.
Cada documento ta representa mas cu inkt riba papel. Nan ta bosnan di personanan cu a biba den circunstancianan dificil, cu a lucha pa nan humanidad y cu awor por conta nan historia na un generacion nobo.

Bishita e exposicion

E organisadornan ta invita henter comunidad — studiante, docente, investigado, scol, organisacion y bishitantenan individual — pa bishita e exposicion, cu lo permanece habri na Biblioteca Nacional Aruba, filial San Nicolas te cu proximo aviso. Pronto lo anuncia e siguiente localidadnan den otro districtonan.
Un bishita na “Letra y Consenshi” ta ofrece un oportunidad pa conoce documentonan unico, profundisa den nos historia y participa den un dialogo cu ta fortalece memoria colectivo, respet mutuo y comprension entre generacionnan.
Preservando nos pasado, nos ta construyendo un futuro cu ta basa riba conocemento, empatia y dignidad humano.
E exposicion ta un iniciativa conhunto di Aruba National Committee Memory of the World di UNESCO, Biblioteca Nacional Aruba (BNA), Archivo Nacional Aruba (ANA), Amigonan di Archivo (ADA) cu sosten generoso di Comite Conmemoracion Pasado di Sclavitud, cu hunto ta reafirma nan compromiso pa preserva y comparti e patrimonio documental di Aruba como un legado di balor pa tur hende.

Parlamentario Edgard Vrolijk, fraccion MEP:

“Lamentablemente Parlamento a crea un modus operandi hopi deplorabel”

ORANJESTAD (AAN)-- Den conferencia di prensa di fraccion di Partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), e siman aki, Parlamentario Edgard Vrolijk a hiba palabra, den cual el a trece dilanti algun cuestionamento.

Na prome lugar, cu Aruba ta na 40 aña di Status Aparte, pero practicamente nada ta wordo sinti di e celebracion aki for di gobierno y siguramente ni respeta nos Instituto cu ta Parlamento mes!

Asina Parlamentario Vrolijk a remarca. “Mi ta hopi desapunta. Full siman y fin di siman mi ta riba esaki, y bo ta bisa cu a crea fundeshinan firme pa e pais aki, y bo ta wak cu esaki, lamentablemente, ta wordo destrui door di e identidad cu yama Parlamento di Aruba, cu mester laga respeta nos Constitucion”, Parlamentario Vrolijk a señala.

El a referi na e reunion cu Parlamento a palabra cu Minister Wendrick Cicilia, cu lo mester a tuma lugar e dia ey mainta, y por a wak cu atardi a drenta un email cu e reunion aki a wordo cancela pero no a duna ningun motibo valido.

“Nos ta custumbra cu ora un Minister no ta bin, por pasa, pero ta manda un carta oficial y ta bisa e motibonan pakico e no ta bin, y naturalmente presidente di Parlamento tin cu pone e fecha siguiente cu esaki por continua. Pero lamentablemente Parlamento a crea un modus operandi hopi deplorable, unda cu nos ta wak cu tin un wega hopi lamentable cual ta cuminza pa tarda demasiado pa yama

reunion, of ta keda sin yama reunion. Y banda di esaki ora cu yama reunion, den wega di yama reunion ta suspende esaki y nunca mas yam’e. Y otro wega nos a combibi, ora cu netamente e reunion mester a cuminza, ta cancela esaki y bisa ‘te proximo aviso’. Kiermen, ta lamentabel, un instancia cu mester trece claridad y transparencia pa pueblo, t’esun cu ta sconde”, Parlamentario Vrolijk a remarca.

E Parlamentario a comenta cu su fraccion pa basta tempo a traha un reglamento di orden cu ta cla drumi eyden, pero ningun hende kier a implement’e.

“Pasobra netamente si implement’e e tipo di accionnan aki ta caba, pasobra e Presidente ta keda ‘accountable’ pa locual cu e ta haciendo. Kiermen e tin cu duna cuenta pakico no ta yama reunion, of ta suspende, cu ta motibo cu nan por kita bo como presidente di Parlamento, inmediatamente. E ta di lamenta cu nos, envez di progresa den 40 aña, nos ta bayendo atras como instituto”, Parlamentario Edgard Vrolijk a señala.

Consul di Colombia Gustavo Serrano Amaya:

Pronto lo anuncia di dos campaña di salud pa Colombiano cu no tin AZV

ORANJESTAD (AAN): Consulado di Colombia na Aruba lo organisa su di dos campaña di salud gratis, cu e meta di brinda atencion medico na conciudadanonan Colombiano cu no tin seguro medico AZV. Segun consul Gustavo Serrano Amaya, e iniciativa ta sigui e exito di e campaña cu a wordo realisa aña pasa.

E campaña lo ofrece 300 cupo pa examennan di laboratorio y consulta medico completamente gratis. Ademas, tambe lo tin 500 cupo disponible pa limpiesa dental. Pa e limpiesa dental ya por regirstra online.

Serrano Amaya a indica cu den e siguiente dianan e Consulado lo anuncia oficialmente e campaña di salud, publicando tur informacion, formulario di inscripcion y e link cordespondiente riba su pagina di Facebook. Esnan interesa lo

mester registra online, preferiblemente uzando e formulario digital of e codigo QR cu ta simplifica e proceso di inscripcion. Despues di registra, cada participante lo ricibi un cita cu e personal medico.

Segun e consul, e programa ta dirigi principalmente na Colombiano cu no tin cobertura di AZV. El a enfatisa cu esnan cu tin permiso di DIMAS pero ainda no tin acceso na seguro medico tambe por beneficia di e servicio.

“Nos ta continua cu e trabou cu nos a cuminsa aña pasa. Ya por inscribi pa e limpiesa dental, y pronto tambe lo por haci esaki pa consulta medico y examennan di laboratorio,” Serrano Amaya a declara.

E Consulado ta invita tur Colombiano pa ta atento na pagina oficial di Facebook di Consulado Colombiano, unda lo publica e fecha di apertura di e inscripcion y tur detaye tocante e campaña.

Cu e iniciativa aki, e representacion diplomatico ta busca amplia acceso na cuido di salud preventivo pa un parti importante di e comunidad Colombiana residente na Aruba.

DIARIO
UN BANDERA. UN ESCUDO. UN HIMNO. UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

Milly Anne a slaag su MAVO y lo drenta HAVO: Masha pabien!

Manera ta conoci un porcentahe halto di alumnonan di Colegio San Antonio, den e Distrito di Santa Cruz a gradua e aña aki, y orguyosamente a ricibi nan Diploma di MAVO, cu ta habri diferente caminda pa nan scoge transita pa prepara un bon futuro.

Un di e alumnonan aki ta Milly Anne Wilson-Abdul Hamid, di ken su mayornan Michael y Faridi, y su ruman Just Shue, sin duda ta sumamente orguyoso y contento. E no solamente a gradua cu exito su nivel MAVO, pero a wordo acepta na HAVO, Colegio Arubano.

Di parti di su Seccion Hubentud den Movecion ta bay un pabien gigante, y e deseo sincero di hopi exito den su futuro!

Parlamentario Xiomara Maduro:

"Insiguridad ta costa mas cu inversion den siguridad"

ORANJESTAD (AAN): Durante e prome ronda di e reunion publico tocante e situacion na Korrectie Instituut Aruba (KIA), Parlamentario Xiomara Maduro a enfoca su discurso riba e costo financiero di e crisis y e responsabilidad di Gobierno den e maneho di seguridad.

Segun Maduro, e debate no tabata solamente tocante un prizon, sino tocante e forma con Gobierno ta proteha tanto siguridad como e placa di pueblo. "Siguridad no ta gratis, pero insiguridad ta costa hopi mas," Maduro a declara.

Parlamentario Maduro a señala cu, segun un comunicado oficial di Dienst Gevangeniswezen Aruba (DGWA), e controlpoortnan y bagagescans na KIA a wordo kita sin cu tabatin un sistema operacional pa reemplasa nan. Segun Maduro, esaki no solamente ta crea riesgo pa siguridad, sino tambe por resulta den gastonan adicional pa pueblo. P'esey el a pidi cu Gobierno duna claridad riba varios punto importante, manera

ken a tuma e decision pa kita e ekiponan, si a haci un evaluacion di riesgo, si tabata tin un plan di contingencia y si tabata tin un presupuesto pa reemplasa e sistema di seguridad.

Un otro punto di preocupacion tabata e posibilidad cu e situacion actual por wordo declara un emergencia pa haci compranan urgente. Maduro a bisa cu un emergencia nunca mester bira un motibo pa laga e reglanan di transparencia un banda. Maduro a puntra tambe si tin intencion pa cera "noodcontract" of haci un "spoedaankoop" y, si asina, cuanto esaki lo costa y con lo garantisa cu pueblo ta haya e miho prijs.

Den e parti final di su discurso, Maduro a bolbe riba e trabounan cu a wordo haci pa United Nations Office for Project Services (UNOPS). El a recorda cu Fase 0 di e proyecto pa un prizon nobo ya a wordo completa cu financiamiento di Hulanda y cu e informe ta inclui un roadmap, un plan di implementacion y un calculacion di inversion di aproximadamente 119 miyon dollar. Segun e informe, un prison moderno tambe por reduci costonan operacional cu alrededor di 18% pa aña.

Maduro a expresa preocupacion cu, apesar di reunionnan cu Minister a tene na Hulanda cu Ministerio di Asuntonan di Reino (BZK) y cu UNOPS, Parlamento ainda no a ricibi e documentonan cu a wordo priminti. Segun Maduro, pueblo tin derecho di sa kico a cambia concretamente despues di e reunionnan ey y cuanto e tardansa den tuma decision ta costa Pueblo di Aruba cada luna.

Parlamentario Maduro a conclui cu pueblo di Aruba ta pagando dos biaha: pa un crisis cu, segun e, por a wordo evita, y pa un solucion cu no ta avansa. Maduro a enfatisa cu falta di decision semper ta hiba na gastonan extra cu finalmente ta wordo paga pa Pueblo di Aruba.

"Pueblo no ta pidi milagro. Pueblo ta pidi responsabilidad, planificacion y transparencia. Finalmente, e cuenta semper ta yega serca e pueblo," Maduro a conclui, insistiendo cu Gobierno mester duna contesta cla riba ken lo asumi responsabilidad pa e costo di e crisis actual y pa e tardansa den e plan di accion di UNOPS.

Reflexion, Hesus Biña Nobo:

"Bo ta stima pa Dios y nada por cambia esaki"!

Tin biaha bo por sinti cu bo ta so, cu ningun hende no ta compronde bo, of cu bo mester busca aprobacion di tur hende. Pero e berdad ta cu Dios kier ta bo Tata.

E conoce bo mihor cu cualquier otro persona y e stima bo sin condicion. Pero e ta wardando pa abo habri bo curazon, y laga E ta bo tata, cu ta mustra bo Su amor.

Un bon tata ta guia, proteha, coregi y cuida su yiu. Asina mes Dios kier pa bo bin cerca dje, no solamente ora bo tin problema, sino tur dia. Bo no mester gana Su amor. Bo ta stima caba.

Pesey, semper corda esaki: bo ta stima pa Dios, y nada por cambia esaki.

Core awe na e brasanan di bo tata, acept'E den bo curazon, y bo lo wak con tur cos ta cambia.

"Mira cuanto Dios Tata ta stima nos: E ta permiti nos carga e nomber 'yiu di Dios'!

Anto enberdad esey nos ta tambe! Ta p'esey mes esnan cu ta sigui mundo no sa ken nos ta, pasobra nan no a siña conoce Dios." 1 Huan 31BPK13

-MVMNTYouthMinistry

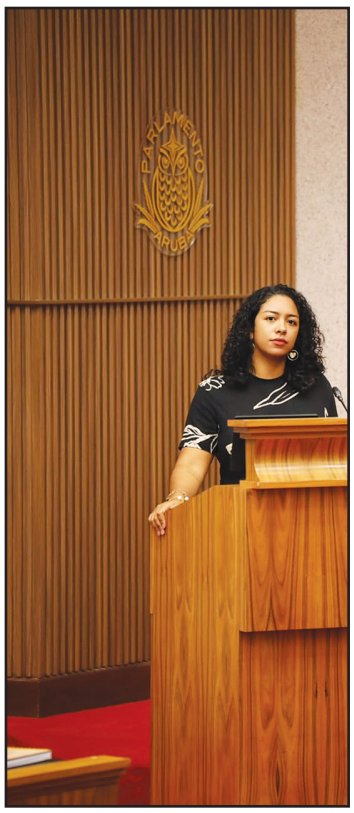
Parlamentario Stephany Sevinger

Modernisacion di KIA mester bay mucho mas leu cu solamente scanner

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di AVP, Stephany Sevinger, a haci un apelacion durante e debate parlamentario tocante e situacion di e scannernan na KIA, pa mira e discusion den un contexto mucho mas amplio. Segun Sevinger, e cuestion di siguridad ta importante, pero e berdadero reto ta modernisa henter e sistema coreccional di Aruba.

Como miembro di parlamento cu ta bishita KIA regularmente, Sevinger a indica cu su experiencia directo den e instituto a duna un perspectiva cu no tur hende tin. "Tur siman mi ta mira cu mi propio wowo con e edificio ta mustra señalnan di abandono, deterioro y falta di mantencion. Mi ta mira un infrastructura cu a surpasa su bida util y un personal cu, a pesar di e limitacionnan cu nan enfrenta, ta sigui cumpli cu nan deber cu hopi profesionalismo," el a expresa.

Sevinger a enfatisa cu e preocupacionnan di e trahadornan tocante siguridad



ta totalmente legitimo y cu nan merece reconocemento pa e trabou dificil cu nan ta desempeña diariamente. Sin embargo, el a señala cu e scanner ta solamente un sintoma di un problema structural cu Aruba ta enfrenta pa hopi aña caba.

Segun e parlamentario, e debate no por limita su mes na ekiponan di siguridad, mientras cu e realidad diario den KIA ta mustra otro desafionan serio, manera infrastructura deteriora, problema di higiene, falta di mantencion, instalacionnan sanitario cu no semper ta funciona manera mester y limitacion den facilidadnan pa rehabilitacion y desaroyo personal.

"Un instituto coreccional ta kita un persona di su libertad, pero nunca mester kita un hende di su dignidad humano," Sevinger a declara.

Durante su intervencion, el a comparti tambe con e bishitanan regular na KIA a mustra e impacto humano cu detencion tin riba famianan. Segun Sevinger, regularmente e ta mira mayornan, casa y muchanan sali for di bishita emocionalmente afecta, un realidad cu ta recorda cu un condena no solamente afecta e detenido, sino tambe su famia y entorno social.

Paralelamente, Sevinger a expresa su preocupacion cu hopi detenido ta pasa gran parti di nan dia sin oportunidad suficiente pa sigui educacion, capacitacion of desaroya nan talento. El a relata cu durante su bishitanan el a encontra hopi persona cu tin talento extraordinario den artesania, trabou cu palo, pintura, reparacion y otro ofishi, pero cu hopi biaha no tin e oportunidad pa sigui desaroya e capacidadnan ey.

"Nos ta gasta miyonan di florin pa mantene personanan den detencion.

Nos pueblo tin derecho di spera mas cu solamente castigo. Nos mester por logra rehabilitacion, capacitacion, educacion y preparacion pa reintegra exitosamente den sociedad," Sevinger a afirma.

Segun e parlamentario, rehabilitacion no solamente ta un cuestion humano, sino tambe un inversion den siguridad publico.

El a indica cu cada persona cu sali di KIA sin guia, sin profesion y sin oportunidad, tin un riesgo mas grandi di bolbe bay den mal caminda, mientras cu cada ex-detenido cu sali cu un ofishi, diploma of perspectiva pa futuro ta fortalece siguridad den nos comunidad.

P'esey, Sevinger a haci un apelacion na gobierno pa continua cu e trayectoria di modernisacion cu a cuminsa den colaboracion cu UNOPS y pa desaroya un vision integral pa KIA.

Esaki, segun e, mester inclui inversion den infrastructura, mehoracion di e ambiente laboral pa trahadornan, fortalecemento di siguridad, ampliacion di programanan di rehabilitacion y garantia di condicionnan digno pa e detenidonan.

"Awe mi kier tende no solamente con nos lo reemplasa un scanner, pero ki compromiso concreto tin pa sigui modernisa nos sistema coreccional.

E manera cu un pais ta trata e personanan cu a faya ta bisa hopi tocante e tipo di sociedad cu nos kier construi," Sevinger a conclui.

Director di di EPI, Anki Donker:

Studiantenan di EPI a contribui cu trahamento di bak'i mata pa proyecto di Directie Ouderenzaken

ORANJESTAD (AAN): Studiantenan di EPI a contribui den traha bakinan di mata pa e proyecto di Directie Ouderenzaken pa promeve bienestar di nos adultonan mayor. Director di EPI, señora Anki Donker a expresa cu no solamente e hobennan a haci esaki pa un cifra sino nan a contribui cu comunidad y haci algo bunita pa nos grandinan.

"Esaki ta un experiencia special pa nos studiantenan pasobra nan ta wak con nan habilidad di loke nan ta siña na scol ta converti den practica mientras ta yuda comunidad, den e caso aki, nos grandinan", señora Donker a remarca.

El a menciona cu e proyecto aki tabata un colaboracion di Santa Rosa, EPI, Directie Ouderenzaken y casnan di cuido. "Esaki ta

bira un momento special y mi ta haya hopi great cu dialuna mainta nos studiantenan a wak na kico nan a contribui na dje durante e actividad aki pa nos grandinan", Donker a expresa.

Tambe, el a señala cu proyectonan asina por contribui tambe pa ora e hobennan drenta mercado laboral, kendenan por sigui e direccion aki como ofishi pero tambe como un trabou part time pero sigur tambe nan por uza e habilidad aki pa contribui na comunidad.

Segun Donker, un cooperacion asina aki, ta stimula e studiantenan pa haci nan habilidadnan bira realidad mientras nan ta studia y practica. Mas nan ta practica, mas nan ta crece den nan ofishi.

"E cooperacionnan aki pa nos ta importante ora cu nos haya oportunidad pa mustra e habilidad di e studiantenan. Mas proyecto asina cu nan haya, mas e ta engrandece nan experiencia y tambe nan contribucion. Mas cu esey, nan ta haya oportunidad pa wak kico nan ta capas pa haci pafo di nan estudio", señora Donker a expresa.

WORLD CUP 2026
CANADA MEXICO USA

Merca a wordo elimina pa Belgica cu e score di 4-1

MERCA: Diahuebs e seleccion di Portugal a pasa algun susto den nan wega contra Croatia.

Croatia a anota prome, pero Portugal a bin bek pa gana e wega 2-1.

Net prome cu final di e wega Croatia a anota e gol di empate, pero VAR a anula esaki pa offside.

E gol di Croatia a wordo anota pa Ivan Perisic den di 53 minuut y tabata den di 68 minuut cu Cristiano Ronaldo a anota un penalty pa pone e score na 1-1.

Den di 94 minuut Goncalo Ramos a anota e gol ganador pa Portugal.

Awor Portugal ta bay hunga contra Spaña pa purba yega quart final di e Mundial.

Ronaldo no ta bay pura pa tuma decision riba su futuro

MERCA: Cristiano Ronaldo a bisa cu e no ta bay pura pa tuma un decision riba su futuro, despues cu Portugal a wordo elimina pa Spaña Dialuna.

E hungador legendario di Portugal di 41 aña despues di wordo elimina for di e rond di 16, a duna di conoce cu Copa Mundial 2026 ta su ultimo Mundial.

Ora cu el a wordo puntra kico ta bin despues el a bisa: "Tabata mi ultimo Mundial si, pero ainda mi tin cu pensa riba e resto, pa ta cu mi famia, no tuma decisionnan mucho lihe y djis sigui cu mi bida".

E capitan di Portugal y un di e mihor hungadornan den historia di futbol a bisa cu esey ta futbol, esey pa e bida di un futbolista.

Ronaldo, e maximo anotador di futbol internacional a bisa cu e ta bay for di e Mundial cu un consenshi claro.

"E berdad ta cu e titulo mas grandi cu mi a yega di gana cu e seleccion nacional tabata Euro Copa di 2016, cu pami ta mes significante cu e Copa Mundial, honestamente", segun Ronaldo.

Messi a faya penalty pero Argentina a bin bek na manera espectacular pa pasa pa quart final di Copa Mundial 2026

MERCA: Diamars na dado momento tur cos tabata indica cu sorprendentemente Argentina lo wordo elimina for di Copa Mundial 2026.

Mas ainda mirando cu Lionel Messi a faya un penalty den prome mitad.

Perdi pa 2 gol y faltando menos cu 20 minuut di wega, Argentina a bin bek pa gana e octavo di final contra Egipto 3-2 y pasa pa quart final.

E prome gol di Egipto a wordo anota pa Yasser Ibrahim den di 15 minuut.

Despues cu VAR a anula un gol di Mostafa Zaki Abdelraouf den di 58 minuut, tabata Abdelraouf mes kende den di 67 minuut a anota e 2-0 pa Egipto.

Cristian Romero a duna Argentina speransa ora cu den di 79 minuut el a anota e 2-1 y apenas 4 minuut despues Messi a anota e 2-2 pa di berdad duna Argentina un speransa grandi.

Locual e fanaticonan di Argentina tabata sinti ta bin a sosode tambe, ora cu den di 92 minuut Enzo Fernandez a anota e gol ganador pa Argentina.

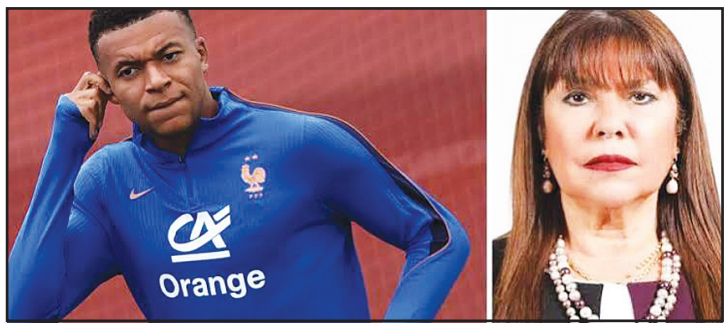
COPA Mundial AWE
RIBA SCHEDULE
•• DIARANSON 8 JULI 2026
NO TIN WEGA AWE

Federacion Frances di futbol ta tuma pasonan huridico contra expresionnan racista di senador di Paraguay

FRANCIA: E senador di Paraguay Celeste Amarilla a haci expresionnan hopi fuerte contra Kylian Mbappe, kende a anota e unico gol den e wega cu Francia a elimina Paraguay.

Riba social media e strea Frances a reacciona riba expresionnan racista di Amarilla y e federacion Frances di futbol a confirma mientrastanto cu nan lo tuma pasonan Huridico contra e senador.

Despues cu Francia a gana Paraguay 1-0 Amarilla a bisa riba Facebook entre otro: "E bruto aki no a ni siña skirbi".



"En bez di bebe lechi di mama el a lanta ta chupa coco, mientras cu e criaturanan mas desaroya cu el a scucha ta chimpansenan".

E ta un habitante di Cameroon cu ta haci su best pa parce un Frances, segun e senador.

Riba social media Mbappe a reacciona bisando cu Amarilla ta un persona hopi baho y cu e no merece di tin e posicion cu e tin.

Comandante di Brandweer Jair Tromp:

Expertonan di Brandweer mes a duna training pa opera e ladderwagennan nobo

*40 colega a pasa e training exitosamente

ORANJESTAD (AAN)-- Comandante di Bombero, señor Jair Tromp, a elabora den entrevista cu Matutino DIARIO, tocante e dos truck ladderwagen nobo, cu Brandweer a adkiri, di cual un ta pa transporta bomberonan ora tin incidentenan, y cu e otro a duna instruccion na 40 colega, cu a ricibi un training di mas di un siman, pa opera e vehiculonan aki. Diasabra e training a culmina cu un examen pa nan wordo certifica pa opera e ladderwagennan aki na un manera profesional y eficiente, y nan a pasa esaki exitosamente.

Jair Tromp a splica cu e ladderwagennan aki ta trucknan moderno y basta sofistica, pues mester tin un training hopi special pa por opera nan.

Expertonan di Brandweer na Aruba mes a duna e training, y segun Comandante Tromp ta importante tambe cu e conocimento keda den cas, y esnan cu a haya e entrenamento a demostra cu nan ta domina e materia.

El a agrega cu ultimo añanan tabata tin un situacion dificil pa Brandweer y nan ta purba pa poco, poco build e Cuerpo di Bombero. Y un parti importante ta pa yuda, instrui, y recapacita e bomberonan, forma nan atrobe. Pero atende incidentenan riba caya y combati candela nos Brandweer ta basta bon. No obstante nan falta hopi material pa por haci un miho prestacion.

Reinoud den Haan nombra como fiscal mayor nobo di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Reinoud H. den Haan a asumi e cargo di fiscal mayor nobo di Aruba riba prome di juli 2026. El a wordo proponi pa minister di Husticia Arthur Dowers, y siguientemente nombra pa Conseho di Minister pa un periodo di 4 aña.

Señor Den Haan (51 aña) ta bin di Ministerio Publico na Hulanda. Como fiscal, el a adkiri experiencia amplio na varios di e fiscalianan na Hulanda y recientemente, di 2019 te 2022, el a sirbi como Abogado-General na Philipsburg, St. Maarten. El a ocupa diferente funcion di liderazgo na nivel senior den Ministerio Publico na Hulanda.

Cu su experiencia y profesionalismo, e lo dedica e añanan venidero na sigui fortalece Ministerio Publico di Aruba.

REQUEST FOR PROPOSAL

FBO Facility Upgrade at Aeropuerto International Reina Beatrix

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AIRB), would like to invite all interested parties and/or interested parties who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA, to the FBO Facility Upgrade at AIRB, to submit to AAA an offer as further described in our Terms Of Reference (TOR) document.

Interested parties have to confirm their interest by emailing docscontrol@airportaruba.com in order to receive the TOR from AAA. This request must be submitted on/or before July 14, 2026. On July 16, 2026, the TOR document will be provided to all interested parties digitally through a secured system. Once the TOR document is provided to the interested party on July 16, 2026, an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TOR. Verification for the receipt of the request for the TOR remains the responsibility of the requesting party. A site visit is scheduled for July 28, 2026, at 09.00 am lt. Meeting point is in front of the JET TNCA GENERAL AVIATION building. Questions on the TOR can be submitted on August 4, 2026. Answers to the questions from all parties will be emailed ultimately August 11, 2026, to each party that has received our TOR.

The final date for submission of a proposal for the FBO Facility Upgrade at AIRB is August 19, 2026, 10:00 am, as per instructions in the TOR document.

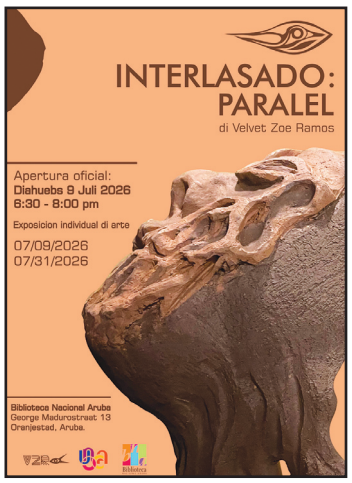
AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of such a project.

Aruba Airport Authority N.V.
June 2026

AUA ARUBA AIRPORT AUTHORITY

Artista interdisciplinario Velvet Zoe Ramos ta presenta su obranan na Biblioteca Nacional Aruba

ORANJESTAD (AAN): E exposicion individual di artista interdisciplinario Velvet Zoe Ramos ta tuma luga di 10 di Juli te cu 31 di Juli 2026 den sala di exposicion na Biblioteca Nacional Aruba. Publico ta bonbini pa pasa wak e exposicion durante orario regular di Biblioteca na Oranjestad.



'Paralel' ta parti di 'Interlasado' cu alabes ta un di e diferente practicanan artistico cu Ramos ta ehecuta den su arte por ehempel: performance, video art, cercamica di autor, printmaking, pintura, art di cuminda y filmmaking. Den e exposicion aki curated dor di Irvin Aguilar por mira diferente obranan realisa cu clay mane ceramicanan di autor, pintura y video projection.

Interlasado: Paralel ta invita publico drenta den e imaginario di Velvet caminda por topa cu elementonan inspira dor di naturalesa, simianan y nos hende muhe alabes cu nos lo por admira e ofishi di traha cu clay y dor di colonialismo nos a degrada esaki mane un arte inferior pero Ramos lo desea pa pone den e mesun nivel y balansa cu e otro fine arts cu ta wordo considera mas "eleva" of "sagrado".

Publico ta keda cordialmente invita pa e apertura oficial dia 9 di juli 2026, 6:30 di atardi na Biblioteca Nacional Aruba, George Madurostrast 13, Oranjestad.

Ricardo a gana di dos premio di Mini Mega

ORANJESTAD (AAN): Den un recien sorteo di Mini Mega, e ciudadano Ricardo a ripara cu su ticket tabata contene 4 bolita corecto. Unico cu e no tabatin bon ta e Mega Ball.

Esey nifica cu el a gana e di dos premio! Pesey riba Dialuna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa mira si parti patras el a pone su firma y e numbernan di su banco. Ora di scan e barcode di e ticket, e computer a confirma cu Ricardo a gana di dos premio. E premio aloca e biaha aki tabata 19.474 Florin.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Ricardo a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Djucu Mega Lottery situa na Sero Patrishi.

Fraccion di MEP:

Ora peticionnan di oposicion pa reunion ta wordo nenga, no por papia di democracia

*Den un democracia fuerte no por tin miedo di debate

ORANJESTAD (AAN): Parlamentarionan di Fraccion di MEP Edgard Vrolijk, Dangui Oduber y Endy Croes den un reunion publico diamars ultimo, a lansa critica fuerte un biaha mas riba e maneho di Presidente di Parlamento Marlon Sneek. "Nos ta contento cu bo a yama e reunion aki, cu nos a pidi apenas 6 siman pasa.

Sinembargo, e ta straña nos aun mas ta ki maneho ta wordo implementa aki na Parlamento. Pasobra si bo analisa e cifranan, e ta mustra un patronchi peligroso", segun e parlamentarionan.
For di januari 2025, MEP a haci 41 peticion: 24 pa reunion publico, 15 pa encuentro publico y 2 pa ora di preguntanan. Di e 41 peticion, solamente 11 a wordo yama. 30 no a wordo yama ainda. Mientras tanto, peticionnan di otro fraccionnan, specialmente di e partidonan di coalicion, den mayoria di e casonan si a wordo yama.

"Nos no ta bisa cu tur peticion mester wordo honra. Pero e trato mester ta igual pa tur fraccion. Parlamento no ta di coalicion; Parlamento ta di pueblo. Ora peticionnan di oposicion sistematicamente no ta wordo agenda, e derecho di control y debate democratico ta wordo limita. P'esey nos ta pidi mas transparencia den e maneho di Presidente di Parlamento. Mester tin criterianan objetivo y trato igual pa tur fraccionnan. Den un democracia fuerte no por tin miedo di debate. E ta garantisa cu tur bos por wordo scucha", lider di fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Special

Mi dushi baile

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

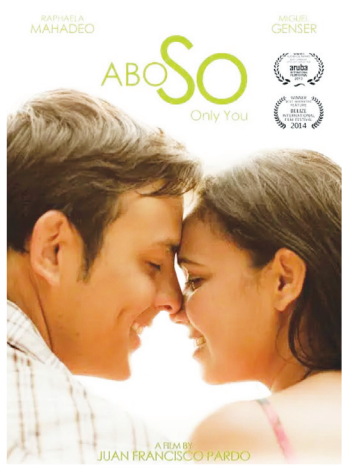
Mi estilo di baila zumba
Naaah, no un tumba
Cancionnan golden oldies
Cancionnan inolvidabel
Cancionnan cu mensahe
Cancionnan bunita
Unico y inigualabel
Dushi pa stima
Dushi pa canta
Dushi pa baila
Den grupo, bo so of cu bo pareha ten'e cerca
Bon brasa, un solo movecion, un curason

Danki na gerente staf y personal di Nautical Club
Pa un renobacion bunita di e bañonan, cu otro touch-ups haci e lugar mas bunita, mas atractivo
Cu excelente servicio
Excelente cuminda
Y dushi bebida
Un ambiente positivo
Un anochi pa brinda

Nos a los e heupnan
Nos a hisa man
Nos a move riba dushi ritmo y melodia
Di nos cancionnan di ayera
E dushi alegria cu no ta bay perdi nunca ora bo mente alma y curason ta na paz, cu gradicimento na Dios pa tur cos cu bo ta y tin, tur cos cu b'a pasa den, y bo sa cu ken
Bo sernan keri, bo amigonan, bo prohimo ruman
Awe nos ta bati man pa tur musico y cantante cu ta sigui comparti di nan talento cu amor y pasion
Pa tur cu ta hasi nos contento y felis
Nan cu ta nos raiz den cultura y den nos dulzura di e dushi musica moderno di antes pa nos adulto mayor, cu generacion di awendia nunca lo comprende.

Ruthy 'Lady Ruth',
Juni 2026

Cinearuba cu cena di aprecio pa Raphaela y Addonsito



ORANJESTAD (AAN): Recientemente directiva di Cinearuba a tuma despedida di 2 miembro activo cu despues di 13 aña no lo ta forma parti mas di e fundacion.

Ta trata di Raphaela Mahadeo y Addonsito Croes. Ambos miembro a cera conoci cu e fundacion 13 aña pasa, tempo cu e pelicula clasico Arubano ABO SO tawata lansa na Aruba. Hunto cu un elenco grandi consistiendo di Miguel Genser, Tyron de Freitas, Daphny Martijn, Lionel Dorothal y Valerie Croes, tanto Raphaela Mahadeo como Addonsito Croes a hunga rolnan importante den ABO SO. Hasta tata di nos cultura Padu Lampe dfm. tawata parti di e pelicula. Aki particularmente Addonsito a participa den su prome pelicula como actor. Esaki tawata e comienso di e serie di e total 9 otro peliculanan cu a sigui despues.

Desde e tempo ey e fundador Juan Fransisco Pardo a invita Addonsito, Raphaela y Luty Martinez pa forma parti di fundacion Cinearuba.

Despues di e bunita aporte brinda na e fundacion, e dos miembronan a dicidi cu ta tempo pa brinda otro persona e oportunidad pa ta den e bestuur.

Pa e motibo aki, e fundacion a organisa un cena special pa nan dos. Presente tawata Juan Fransisco Pardo, Luty Martines, Adriano Nanof, Raphaela Mahadeo y Addonsito Croes. Tanto Addonsito como Raphaela a desea Cinearuba tur exito di mundo y a gradici pa cada un di e oportunidadnan ricibi. Tres aña pasa, Cinearuba a honra Addonsito y Raphaela pa nan 10 aña di miembresia activo.

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAMARS 7 JULI 2026

DIARIO	KORSOU	CAT4CHI		ZODIAC	
4998	2339	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	5613
0745	2941	6746	6319		LIBRA
4792	5466	1342	0640	ANOCHI	0162
		1438	3273		VIRGO
		MULTI- X			
		FP	X2		

1OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
9188	6045	271	796	5288	3038	2567
		X2	X2	X3	FP	

LOTTO DI DIA: 05-07-23-24-26

BUSCA PALABRA

S	L	O	D	I	N	A	C	D	E	P	O
A	A	N	S	I	F	I	R	M	A	R	N
A	B	T	U	M	A	G	A	C	C	O	D
N	O	O	S	E	R	L	N	T	A	P	A
L	R	F	N	D	C	I	O	I	I	O	A
S	A	L	E	I	M	N	I	G	F	S	C
I	L	E	S	A	N	C	C	N	O	I	O
N	G	V	N	D	N	A	A	A	N	C	N
D	P	I	O	O	S	C	I	I	D	I	T
I	P	N	C	O	D	N	C	L	O	O	R
C	S	A	L	A	R	I	O	T	N	N	A
A	C	L	A	I	E	F	G	C	A	S	C
T	I	A	O	S	T	D	E	R	N	I	T
O	S	A	L	N	D	O	N	E	C	O	O

Negociacion, Contract, Consensus, Proposicion, Laboral, Fondonan, Dialogo, Sindicato, Nivel, Salario, Mediado, Firma

> SUDOKU <

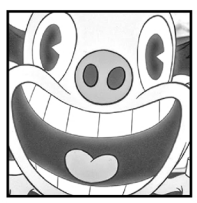
Conceptis Sudoku By Dave Green

	2			6			7	
8			1			2		
		9			3			4
	9			1			6	
3						7		
		1			7			2
	7			2			9	
5			9			1		
		3			1			6

Difficulty Level ★★ 3/08

FALTA...

- **6 DIA...** pa ta e ultimo dia di scol.
- **11 DIA...** pa e gran final di FIFA Copa Mundial.
- **43 DIA...** pa e aña escolar nobo '26/'27 cuminza



Hari Un Tiki

Un par di amigo tabata combersando den oranan di atardi despues di un dia duro di trabao.
Diripiente uno a bisa e otro:
-"Bo sa cu algun dia atras, mi a topa bo muhe y el a contami un joke asina bon!"
E amigo a bise:
-"E tabata un bon joke?"
Esun a bise na final:
-"Asina un bon joke, cu mi a hari asina hopi, te cu mi a cay di cama".

Solucion Anterior

9	3	2	8	1	5	6	7	4
8	7	1	3	6	4	9	5	2
4	6	5	9	7	2	1	3	8
6	5	8	2	3	1	7	4	9
3	1	7	6	4	9	8	2	5
2	9	4	7	5	8	3	1	6
7	4	3	5	9	6	2	8	1
5	8	9	1	2	7	4	6	3
1	2	6	4	8	3	5	9	7

Difficulty Level ★ 3/07

Resultado di Cachi Cachi

Diamars, 7 Juli 2026 #275

2-9-4-4-4-0

Mini Mega

Diamars 7 Juli 2026
Sorteo# 1885

04 07 21 25

...Mega Ball: 12

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 0 ganador Match 4
3er Premio: Tin 6 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 60 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 92 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 10 Juli 2026
Afl. 300.000,- MEGA PLUS Afl. 400.000,-

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 8 Juli 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

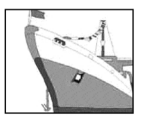
PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181
Telefon: 586-4010

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **8 Juli 2026**
Solo ta baha: 7:10 p.m.
— **9 Juli 2026**
Solo ta sali: 6:21 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 14 Juli 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diaranson 15 Juli 2026:
Allure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diamars 21 Juli 2026:

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Exitoso Feria di Salud organiza pa Aruba Lions Club

ORANJESTAD (AAN): Aruba Lions Club recientemente a tene su Feria di Salud completamente gratis, cu a tuma luga na Xavier University na Santa Helenastraat, Oranjestad. Durante e actividad, cu a cuminsa for di 8:00 am te cu 12:00 pm, e publico a beneficia di diferente examen y servicio di salud sin costo algun, danki na colaboracion di varios organizacion y fundacion comprometi cu bienestar di comunidad.

E Health Fair aki a reuni un grupo amplio di e partnernan, entre nan Xavier University, Mary Joan Foundation, Aruba Vision Center, Fepoh, Quota Club International, Fundacion Smile Mobile y Fundacion ABO.

E actividad a bolbe resulta den un exito y tur persona cu a acudi a keda sumamente satisfecho pasobra nan a probecha di e oportunidad pa gratuitamente haci diferente chekeo preventivo. Entre e servicionan cu tabata disponibel ta, control di colesterol, presion di sanger, nivel di sucu, examen di oido, control di bista, revision di pecho y abdomen, y tambe limpiesa di dentadura cu Fundacion Smile Mobile.

Tambe publico por a beneficia di orientacion profesional di dr. G. Fun-A-Fat, kende tabata presente pa brinda conseho riba e remedinan cu e personanan ta uza, verifica si nan ta combina adecuadamente y splica cua ta e manera corecto di tuma nan remedi. Despues di completa e examen, tur participante a haya algo chikito pa come y di bebe.

Si e demanda y e interes ta sigui crece, no ta exclui cu den futuro e actividad aki lo por extende tambe pa otro barionan di Aruba. Pa termina Aruba Lions Club ta gradeci e publico cu a acudi na e Feria di Salud y ta pidi keda pendiente pa e siguiente actividad.

Premier Eman presente na prome edicion di conmemoracion di abolicion di sclavitud na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Den un ambiente carga cu respet, reflexion y celebracion cultural, Plataforma Nacional Herencia di Sclavitud Aruba (PENHSA) hunto cu Stichting Rancho, We Culture y Comite Conmemoracion Pasado di Sclavitud a conmemora Dia Nacional di Emancipacion.

E fecha historico riba 1 di juli, declara oficialmente como dia nacional door di Prome Minister Mike Eman, a reuni nos comunidad pa honra nos antepasadonan y reflexiona riba e historia di sclavitud y e balor di libertad.

Prome Minister Mike Eman tabata presente durante e actividad, cu a cuminsa cu un marcha conmemorativo den e cayanan di Village y a culmina na Carnival Village. Hunto cu miembro di comunidad y diferente organizacion, el a participa den e acto unda a rindi homenahe na e hendenan cu a sufri durante e periodo di sclavitud. Despues di e marcha, e celebracion principal a continua na Carnival Village cu un programa cultural varia. E publico a disfruta di varios presentacion di baile, poesia, grupo di tambu, musica, tambe tabatin diferente stand cu cuminda local y hasta algun plato inspira den tradicion Africano.

E conmemoracion di e aña aki a pone enfasis riba recorda e pasado, honra nos antepasadonan y fortalece conocemento di un parti importante di historia di Aruba, promoviendo respet, igualdad y conciencia historico den nos comunidad.

DEPORTE INTERNACIONAL

Cavaliers a firma prolongacion di 4 aña cu Mitchell na balor di 273 miyon dollar

CLEVELAND: Donovan Mitchell a bay di acuerdo pa firma un prolongacion maximo di contrato di 4 aña na balor di 273 miyon dollar cu Cleveland Cavaliers.

E contrato ta inclui un opcion di hungador pa temporada di 2030-31 segun Shams Charania di ESPN.

Esaki ta e di dos prolongacion di contrato cu Mitchell a firma desde cu el a uni su mes cu Cavaliers den un cambio na 2022.

E guard All-Star por a gana 80 miyon dollar adicional door di warda te proximo zomer, pero el a dicidi di firma e contrato aki riba e prome dia cu esaki tabata posibel.

Den 4 temporada cu Cleveland Mitchell tin un average pa wega di 26.7 punto, 5.3 asistencia, 4.6 rebounds y 1.5 steals.

Griffin di Pirates a scheur tendon di dede y ta bay perde 1 luna

PITTSBURGH: Shortstop nobato strea di Pittsburgh Pirates Konnor Griffin tin un scheur den un tendon den e dede di renchi na su mas robes, segun Jeff Passan di ESPN. Griffin lo por a scoge pa sigui hunga cu e lesion, pero el a dicidi di haci un rehabilitacion y esaki ta pone cu e shortstop ta bay perde alrededor di 1 luna di accion, segun Passan.

E hungador super talentoso di 20 aña a laga haci un examinacion na su dede despues di bula pa captura un bala den e wega Diadomingo cu Pirates a gana 11-5 contra Washington Nationals.

Den e mesun wega el a bula un biaha mas pa haci otro bunita captura.

E temporada aki Griffin tin 5 homerun, 25 careda impulsa y 20 base roba den 59 wega.

Jokic tin planea pa firma prolongacion cu Nuggets proximo zomer y keda su carera completo na Denver

DENVER: Nikola Jokic ta contento unda e ta. Mientras cu e tabata papia cu reporteronan na Serbia Dialuna, e strea di Denver Nuggets y 3 biaha MVP a reafirma su dedicacion na e franquicia, door di confirma cu su intencion ta pa firma un acuerdo nobo cu e club na 2027, segun Sam Amick di The Athletic.

"Mi idea ta pa firma un contrato nobo proximo zomer y keda cu Denver pa resto di mi carera", Jokic a bisa despues di e wega di clasificacion pa Copa Mundial di FIBA cu Serbia a gana contra Bosnia & Herzegovina.

Jokic por firma un contrato nobo awor caba, pero door di warda te zomer di 2027 e por firma un contrato maximo di 5 aña, na balor di alrededor di 360 miyon dollar.

Jokic pa di dos temporada consecutivo tabata tin un triple-double como average.

Temporada pasa el a caba cu un average pa wega di 27.7 punto, 12.9 rebounds y 10.7 asistencia.

Coco Gauff ta pasa pa semi final di Wimbledon pa prome biaha den su carera

* Sinner tambe a avansa pa ultimo 4 na London

LONDON: Pa prome biaha den su carera Coco Gauff a logra pasa pa semi final di Wimbledon.

E tenista Mericano di 22 aña a gana su compatriota Jessica Pegula den e quart final cu e score di 4-6, 6-3, 6-3.

E number 7 di ranking mundial a yega di gana US Open na 2023 y Roland Garros na 2025.

Den e semi final Gauf ta bay hunga contra Karolina Muchova di Republica Checo, kende a gana e Hapones Naomi Osaka cu e score 7-6, 6-4.

Pa loke ta e parti masculino di Wimbledon Jannik Sinner a pasa pa e semi final despues di gana Jan-Lennard Struff 7-5, 7-6, 6-3.

Den e semi final Sinner lo enfrenta e ganador di e wega entre Félix Auger-Aliassime y Novak Djokovic.

Hombernan ta haya castigo di bida largo pa cantidad di atraco den cual un morto a cay

HULANDA: Den corte superior dos homber a wordo sentencia na un castigo di prison di bida largo, despues di a comete un cantidad di atraco na 2021. Esaki corte di Amsterdam a dicta Diamars.

Den un di e atraconan e habitante di cas a wordo tira mata. Esaki a sosode riba 14 di Juni di 2021 na Berkhout.

E mesun aña a hombernan a tira un habitante di cas na Avenhorn durante un atraco.

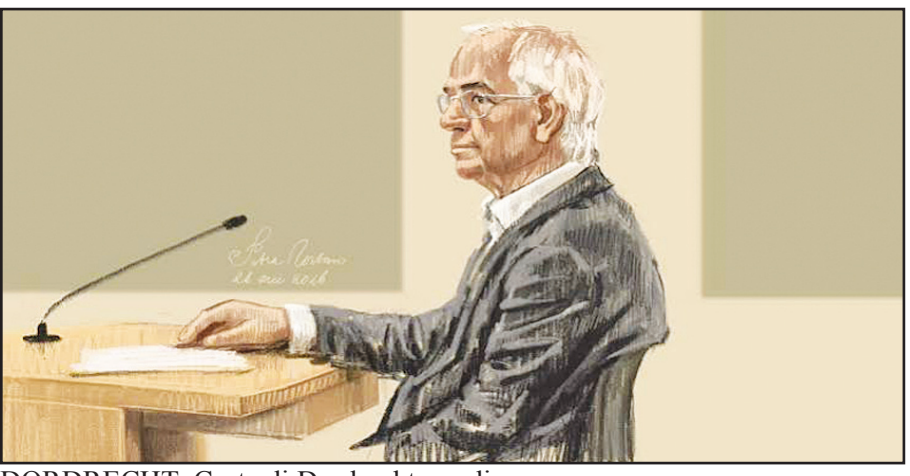
Tambe nan a tira un habitante di cas na Noord-Scharwoude den su pecho riba 22 di Juli di 2021.

Banda di esaki e gang a comete un atraco riba un pomp di gasolin.

Segun hues, hof ta haya cu e hombernan di 42 y 33 aña merece un castigo di bida largo.

Nan tabata traha hunto cu dos homber di 30 y 34 aña, kendenan a ricibi caba un castigo di 24 aña y 9 luna.

Ex Alcalde di Hendrik-Ido-Ambacht Herman J. a haya castigo di prizon di 1 aña den caso di pornografia infantil



DORDRECHT: Corte di Dordrecht a condena ex Alcalde di Hendrik-Ido-Ambacht Herman J. di 77 aña na un castigo di prizon di 1 aña, di cual 4 luna ta condicional.

J. ta haya e castigo pa comparti, ofrece, produci y tin posesion di material di pornografia infantil.

E castigo cu el a ricibi ta igual na local Ministerio Publico a exigi contra dje.

J. tabata Alcalde di e lugar den Zuid-Holland di 1996 te cu 2011.

Polis a detene riba 17 di Februari di e aña aki.

Riba 'memory sticks' cu a wordo tuma den beslag for di J. a encontra un total di 1036 imagen, incluyendo 632 potret y 404 video di actonan sexual cu muchanan hopi hoben.

Destruccion grandi debi na accidente cu truck di brandweer na Zeeland

ZEELAND: Un truck di brandweer di compania di Dow Terneuzen tabata envolvi den un accidente riba highway N62, na Hoek.

E vehiculo a kibra den diferente pida door di cual tabata tin un destruccion grandi.

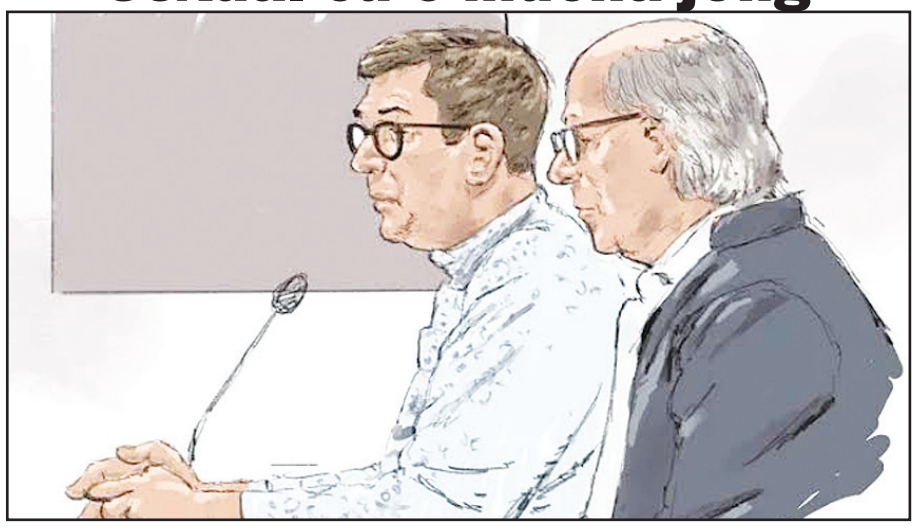
E accidente den cual e truck su so tabata envolvi a sosode alrededor di 14.15, den un lorada den direccion di Westerscheldetunnel.

E cabina di e truck tabata boca abao banda di caminda y e parti di atras a kibra den dos pida.

Varios servicio di emergencia a presenta na e sitio pa brinda asistencia.

Un vocero di polis a duna di conoce cu un homber di Kapellebrug di 47 aña a wordo transporta pa un hospital na Gent.

Ex concierge di scol basico na Zoetermeer condena na 7 aña di prizon pa comete actonan sexual cu 6 mucha jong



DEN HAAG: Corte a condena Oskar van der V. di Zoetermeer na un castigo di prizon di 7 aña y tbs cu tratamento obligatorio, despues cu el a wordo haya culpable di comete actonan sexual cu 6 mucha jong.

Tambe el a wordo haya culpable di posesion di material di abuso sexual di mucha.

E homber di 58 aña tabata traha como concierge cerca un scol basico na Zoetermeer entre 2019 y 2025.

Corte a constata cu el a filma un total di 18 mucha muhe y den un di e casonan el a comparti e material tambe.

E castigo duna ta igual na locual e fiscal encarga cu e caso a exigi.

Tur cos a cuminsa cana despues cu fin di 2022 un mama a entrega un keho contra e homber cerca e cabesante di e scol.

Noticia Internacional

Paisnan di NATO ta anuncia inversionnan militar nobo di por lo menos 50 biyon dollar

ANKARA: Paisnan di NATO a anuncia adkisicionnan militar nobo na balor di por lo menos 50 biyon dollar (43.7665 biyon euro) diamars durante e Foro di Industria di Defensa teni riba e prome dia di e cumbre aliado na Ankara.

"E placa t'ey, y mas ta yegando (...). Nos mester haci mas, mas lihe y hunto", asina e secretario general di NATO, Mark Rutte, a subraya durante un discurso na e foro, cu tabata un parti integral di e prome dia di lidernan di NATO den e capital Turco, cu lo conclui mañan cu un sesion di trabou di e Conseho di Norte Atlantico.

E Foro a reuni ministernan – y algun lider – di paisnan aliado, alto funcionarionan y representantenan di mas cu 100 compania pa traduci e compromisonan di inversion di defensa haci na Den Haag aña pasa pa gasta 5% di GDP pa 2035 na capacidadnan concreto y produccion industrial.

Rutte a indica cu lo anuncia compromisonan na balor di "decenas di biyon di euro", y fuentenan aliado a confirma cu e cifra a alcanza "por lo menos 50 biyon dollar," aunke NATO ta spera di anuncia e cifra final mañan unabes cu e conteo ta completo.

-Revolucion Industrial

Rutte a laga sa bon cla na e sector cu un "revolucion industrial transatlantico riba tereno di defensa" ta necesario.

"Ya cu ta urgente pa yena arsenalnan y ekipa bo mes cu e tecnologia apropia pa enfrenta e menasa persistente di Rusia of e competencia emergente di China," el a expresa.

"Mi ta pidi boso pa step up y mustra nos ciudadanonan cu nos ta prepara y capaz pa proteha nan na cualkier lugar, na cualkier momento", el a subraya.

Di mes manera, Rutte a urgi pa pone un fin na burocracia den e mercado di destaho publico y na nivel transfrontera, y a enfatisa cu gobiernonan tambe mester "crea e condicionnan pa industria por expande y coopera." Tambe el a haci un yamada na e sector priva Europeo pa "tuma mas riesgo".

Paisnan, di nan banda, mester ta "hopi mas transparente" riba loke nan mester, segun Rutte, kende a sigura cu nan lo "publica pa prome biaha un declaracion consolida di necesidadnan" detayando e deficiencianan ey.

"E mercado ta creciendo. Aliadonan lo sigui inverti den defensa. Esaki no ta un anomalia, sino un tendencia," el a conclui, y tambe a urgi pa aumenta cooperacion industrial cu Ukraine.

Como anuncionan principal, Rutte a confirma e entrega di e di diez avion Airbus A330 MRTT na e Flota Multinacional di Avionnan di Tankero y Transporte Multiuso; e adkisicion di vehiculonan aereo sin tripulacion Triton for di e compania Mericano Northrop Grumman pa mehora e vigilancia maritimo di NATO; y e compra conhunto di avionnan GlobalEye for di e compania Sueco Saab pa moderniza e capacidadnan di advertencia trempan y control aereo.

Tambe el a presenta e iniciativa di NATO Drone Edge, cu lo aumenta inversion den sistemanan di contra-drone significantemente y amplia entrenamento pa operadornan di drone.

Tambe el a emiti un yamada pa accion na institutonan financiero grandi, urgiendo nan pa aumenta e fluhonan di capital pa e sector di defensa pa impulsa produccion y innovacion mas lihe.

Durante e foro, e ex-Prome Minister Hulandes tambe a presenta e iniciativa Front Door for Industry, pa simplifica con companianan ta colabora cu e Aliansa, y NATO Engine, pa amplia e capacidad di produccion door di conecta liñanan di defensa y civil di fabricacion den henter e Aliansa.

Prins Harry y Elton John ta perde nan demanda contra di Daily Mail

Prins Harry y e cantante Elton John a perde nan demanda contra e doño di e corant Daily Mail pa invasion di privacidad, segun un sentencia haci publico diamars awor pa e Corte Superior di London.

Despues di un huicio di 11 siman na cuminsamento di e aña aki, e Corte a declara den su veredicto cu e "demandantenan no a logra proba e acusacionnan cu nan a haci. P'esey, e demandanan ta wordo rechasa."

Harry tabata lihe pa reaciona, criticando e decision, cu el a yama "shocking" y "completamente inhustifica."

"Lamentablemente e decision no tabata completamente inespera," Harry a bisa den un declaracion conhunto cu Doreen Lawrence, kende su yiu homber a wordo mata den un atake racista na 1993.

E sentencia ta coincidi cu un biahe pa Reino Uni di Prins Harry, di 41 aña.

Nan tabata entre siete demandante, incluyendo e cantante Elton John y e actriz y modelo Elizabeth Hurley, kendenan a presenta un demanda contra e publicando di Mail, Associated News, alegando cu nan tabata victima di obtene informacion ilegalmente.

E demandantenan a alega cu e tabloidnan a uza investigadornan priva pa intercepta mensahenan di vos, a scucha combersacionnan di telefon, y hasta a gaña den e produccion di articulonan publica entre 1993 y 2018.

E sentencia ta representa "un victoria rotundo pa Daily Mail y su periodistanan, como tambe pa libertad di prensa en general", e grupo ANL a bisa den un comunicado.

E demanda contra Daily Mail ta e ultimo den un serie di batayanan legal inicia pa Prins Harry, kende tin varios aña hibando un bataya legal contra e poderoso prensa tabloide di Gran Bretaña.

Noticia Internacional

Presidente eligi di Colombia ta acusa Petro di a orkesta un “golpe di estado”

BOGOTA: E presidente elegi di Colombia, Abelardo de la Espriella, a acusa e presidente saliente Gustavo Petro diamars di a orkesta “un golpi di estado” despues cu Petro a declara cu e no ta reconoce su victoria den e eleccionnan di 21 di juni, y a pidi Forsanan Arma pa mantene orden constitucional.

De la Espriella a bisa den un mensahe riba medionan social cu Petro y e ex-candidato presidencial izquierdista Ivan Cepeda, cu a wordo derota den e di dos buelta, “a cuminsa cu nan plan B pa keda na poder cueste loke cueste y nan kier haci’e pa medio di un golpi di estado.”

“Como presidente elegi, mi ta pidi e forsanan arma di Republica di Colombia pa mantene nan huramento pa proteha e Constitucion y democracia, y pa no obedece ningun ordo cu Petro por duna lo contrario”, De la Espriella a agrega, kende tambe a pidi comunidad internacional pa keda vigilante durante e proceso di transicion di poder cu e lo asumi dia 7 di augustus.

De la Espriella a ordena su team di transicion diamars pa suspende e contactonan cu e gobierno saliente pa e traspaso di poder, aunke el a indica cu e mandato legal di e “transferencia di poder”, manera e proceso ta wordo yama na Colombia, mester wordo cumpli a traves di e mecanismonan legal y tecnologico cu ta existi pa recauda informacion.

“Bo no por haci un transicion cu un gobierno cu no ta reconoce e victoria di e gobierno entrante. Petro, su sucesor (Cepeda), y esnan cu ta apoyando nan den e absurdidad aki no ta democrata; Colombia tabata tin suerte di scapa di esey,” el a declara.

Petro a bisa ayera den un mensahe largo publica den X cu e no ta reconoce e legitimidad di e gobierno entrante y a sostene cu “Abelardo no a gana e eleccionnan”, ya cu “e presidente di Colombia (...) segun e decision di e Colombianonan ta e filosofo Ivan Cepeda,” candidato di su partido, e Pacto Historico.

Machado ta reitera cu e lo regresa Venezuela y cu e ta un promesa cu ta wordo cumpli “paso pa paso”

CARACAS: Lider di oposicion Venezolano y ganador di Premio Nobel di Paz 2025 María Corina Machado a reitera diamars cu e lo regresa su pais y cu esaki ta un promesa cu ta wordo cumpli “paso pa paso”.

“Mi ta bin bek. No como un evento, pero como un promesa cu ta wordo cumpli paso pa paso, pasobra mi lugar tey, cu boso. Y ora nos topa atrobe, nos ta bay reconstrui e pais aki for di e mesun lugar unda semper nos tabata,” Machado a skirbi riba su cuenta di X.

Relaciona cu esaki, el a agrega cu nan a “pone obstaculonan den su caminda”, pero a subraya cu nan no por impedi su apoyo na esnan afecta pa e teremotonan recien, cu a laga 3.535 persona morto y 16.740 herido, segun e ultimo informe di gobierno.

“Mi sa cu bo ta sinti cu e dianan cu henter mundo ta enfoca riba Venezuela a caba, y esey awor ta yega e parti mas duro: e silencio, e stof, e espera. Y mi sa cu hopi ta teme cu nos tambe lo bandona bo, cu e pais lo lubida ora cu e camaranan stop di roll. Mi kier pa bo sa esaki: nunca nos lo bandona bo,” Machado a priminti.

Diabierna ultimo, Machado a bisa cu e no a pidi proteccion pa regresa Venezuela.

Despues di e temblornan di magnitud 7.2 y 7.5 dia 24 di juni, e lider di oposicion a anuncia su intencion di regresa e pais y despues a denuncia cu e gobierno bao di Delcy Rodríguez a cera su espacio aereo pa evita su regreso.

Segun The Wall Street Journal, gobierno di presidente di Merca Donald Trump a presiona Machado y a para su biahe di regreso pa Venezuela pa miedo di un crisis politico despues di e temblornan cu a asota e pais.

Un edificio den Midtown Manhattan a wordo evacua debi na e riesgo di un posibel derumbe

NEW YORK: Un alerta di colapse na 235 East 42nd Street a forsa e evacuacion di un edificio di 38 piso den Midtown Manhattan y por lo menos siete edificio banda di otro riba diamars, a blokia trafico den un di e areanan mas druk di e ciudad, y a forsa e evacuacion di un scol cu 400 alumno, ni un alumno a wordo raporta herida.

Loke a causa e alarma tabata caida di blokinan for di 21 piso di e edificio, e sede mundial anterior di Pfizer, cu ta pasando den conversion residencial. E trahadornan mes a nota e columnanan ta dobla y a evacua nan mes prome cu e bomberonan a yega.

E Departamento di Bombero di Ciudad di New York (FDNY) a ricibi e prome yamada djis prome cu 8 a.m., informando cu blokinan tabata cay den 200 di East 42nd Street. Na yegada, ingenieronan structural di e Departamento di Edificio a confirma e diagnosis.

Autoridadnan gradualmente a expande e perimeter. FDNY a confirma e evacuacion di e area.

E ciere di e area tambe a causa un desviacion di ruta di bus y un trafico pisa durante oranan di piek, riba un pida situa entre Grand Central Terminal y e sede di Nacionnan Uni.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

SERVICE GARDENERS
Matencion, pa luna of pa quincena. Ta hasi mata di coco y palmita limpi, grandi y chikito.
Service anytime.
Tel: 593-8852

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

JR PLOMERIA Y
CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 580-3259 • 563-4154 • 563-9130

ASC
ARUBAN SEWER
CLEANING
AND MORE
Tel: 7463132

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

TA HUUR
Aprt. hopi amplio y comodo di 2 camber, 1 baño, disponibel den Promenade Centro di San Nicolas den area residencial, comercial cu parkeo amplio pa auto. No perde bo oportunidad. Cuponan ta limita. Interesa serio 744-7153.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Parlamentario Edgard Vrolijk ta lamenta:

Gobierno ni sikiera ta festeha 40 aña di Status Aparte di Aruba

Tampoco ta respeta nos Institucion: Parlamento

ORANJESTAD (AAN)-- Un di e temanan cu mas pueblo ta papia di dje y ta pidi transparencia, ta e Ley di HOFA, segun Parlamentario Edgard Vrolijk a señala den conferencia di prensa, di Fraccion di Partido Movimento Electoral di Pueblo.

"Ley di HOFA, pa prome biaha mi por a experiencia den mi historia di nuebe aña akiden, con un coalicion ta manda e Presidente di Parlamento un carta, unda e parlamentarionan ta bise pa no atende cu e reunion, cu a ser pidi door di oposicion.

Esey pa bo compronde con Chavismo a drenta Aruba, con dictadura a drenta Aruba, ora cu e coalicion aki ta dicta ki reunion e presidente mag di yama of no, y den e carta ta bisa bon cla cu si yama e reunion, nan no ta presenta pa tin quorum. E ta di lamenta, y den mesun carta, den e mesun rosea e ta bisa cu e reunion ta wordo yama te ora cu conseho di Raad van Advies t'aden, y ora e Advies di Raad van Staten t'aden. Kiermen, den e caso aki ta bay mas cu un luna caba cu e advies di Raad van Staten t'aden. Y keto bay nan no ta yama reunion. Kiermen ta lamentable, y e Presidente di Parlamento ta hunga den esaki tambe, y nos a rapeller. Nos a manda Gobernador cu tambe ta pega na soño aya banda, kiermen nos a purba tur manera y naturalmente tambe ta haci cu pueblo ta cuminza bira malcria, y ora cu nan ta topa bo riba caya, cu nan ta insulta bo, bisa bo algo, no tuma nan na malo, pasobra abo mes ta percura pa no tin transparencia. Kiermen, ta di lamenta 40 aña di Status Aparte, nos no ta wak'e den Parlamento su structura ni den su funcionamento, y nada nos ta tende ni pa festeho di e 40 añanan akinan, pasobra lamentablemente e 40 añanan a ser mancha, y a ser haci practicamente un fiesta di Dia di Rey, cu no lo mester tabata e caso pasobra ta un fiesta di Pais Aruba pa celebra su 40 aña di Status Aparte", Parlamentario Edgard Vrolijk a remarca.

EXPRO REALTY
Un cas di 3 camber cu 13 apts y 1 oficina na Madiki, construi 679 m², tereno propiedad 897 m² y pa $1.3 mlj. Yama na 593-6318 pa mas informacion.

BO TA BENDE CAS OF TERENO?
E oportunidad aki bo no por perde.
CONSEHO GRATIS.
Yama pa un cita 297-730-0077.

SUSHI
DEN CURA?
Nos ta lante lage limpi limpi mane un soño.
Yama pa un calculashon na 592-5766 of 561-4297 Arubiano Trahado.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

'Come to me,
All you who are weary and burdened,
and I will give you rest'
Matthew 11:28

We announce the passing of

Helen Ellen Magloire-Stedman

Better known as: 'Mamita' y 'Yaya'
Sunrise 12-06-1938 Sunset 23-06-2026

In the name of her parents:
†Canut Hugh Stedman
†Theresa Stedman-Moses
Her late husband:
†Allan Magloire
Her beloved children:
Cylas Alie & Theresa Alie-Frorup
Dorah Alie
Lucien Julian Stedman & Monica Stedman-Prescott
Her beloved stepchildren:
Alberto Magloire, Glenda Magloire, Tyron & Carina Magloire,
Sandra & Edwin Tjong A Hong-Magloire, Lyndon & Grushenka Magloire-Abad
Her grandchildren:
Dexter & Diana Alie, Keydella & Henry Fuller-Alie, Felicien Alie, Jerusha & Ivan van Aanholt-Richardson, Joeliz Richardson, Carlyon Stedman, Phoebe Stedman, Jamila Ritter, Bianca & Arthur Davis-Mitchel, Lesley-Anne Mitchel, Shermaine Scotland, Shawn Scotland
Her step-grandchildren:
Natasha Douglas-Lobbrecht, Aisrell Douglas, Yoshika Magloire, Kendrah Magloire, Quinn Magloire, Sharleen Tjong A Hung, Michelle Macedo Sebastio-Tjong A Hung, Tessa Francisca- Tjong A Hung, Ishan Magloire & Ilyssa Magloire
Her great-grandchildren:
Adanya Fuller, Henry Fuller, Jonathan Fuller, Dexter Alie Jr., Chloë van Aanholt, Kaiden Flanders, Jiovani Ritter-Manigo, Jenevieve Ritter-Manigo, AJ Rodgers
Jace Macedo Sebastio, Zinzi Lobbrecht Douglas
Her beloved brothers and sisters:
†John Baptist Valmond
John Stedman
Bennet "Beno" & Jennifer Stedman
Muriel Small-Stedman
Elizabeth Consula & Vernon Matthew-Stedman
Mathilda "Aunty Baby" Jno. Baptiste-Stedman & † Augustin Jno. Baptiste
Austin Stedman (Godchild)
Her nephews and nieces:
Jessy Stedman, †Darryl Stedman, Yvette Juanita Stedman, John Valmond, David Valmond, Craig Stedman, Brian Stedman, Leana Hodge-Stedman, Ian & Jamaira Stedman, Keyann Toussaint-Stedman, Migel Stedman, Makel Stedman, Audrey "Merline" Wiliams, Henk "Kerry" Jno. Baptiste, Nelson "Vank" Jno. Baptiste, Yuvanka Jno. Baptiste, Judy & Michael Hutchinson-Matthew,
†Ronald Attidore, Raymond Attidore, Jennifer Attidore, Peter Attidore
Grandnephews & nieces:
Christina Jacaman, Matthew Hutchinson, Jershawn Casimir
Jayden Dorsey, Rimahri Hodge, Rimoy Hodge, Rimel Hodge, Brylee Stedman, Rihana Hodge, Mac'kye Stedman, Mac'kya Stedman, and Mal'Ahki Stedman, Shaheim Vigilant, Zahirah & Brielle Toussaint, Kerrion Jno.baptiste, Kerrion Jno.baptiste, Shemariah Jno.baptiste, Jershon Jno.baptiste, Kaiyan Jno.baptiste.
Other family members:
Corin Austrie, Constance Austrie, Karyl Bertrad, Randolph Kenny & Catherine LeBlanc-Barry, Ken Stedman, Steve Stedman, Anastasie LeBlanc, Marcel Stedman & family
Vanya Eloi & family, Toshaya Watson, Van Kessel Family in Aruba.
Her beloved friends:
Gloria Douglas, Anna Magdalena, Antonio Ider, Clovis 'Corry' Djaoen & Magali Gaari, Angelica Orphelin, Orphelia Jansen, Martina Charles, Marvelin Drommond Alvares, Camila Felipa, Foster Francisca, Esprit family, Robinson, Fraites, Marlon Rooi, Mertille Sorhaindo, Ortencia & Alexander Meija, Michelle-Angelo Thodé, Erix Feliciana & Martha Croes, Mariela Lanns & daughter Dariela, Juliana Depho
Members of Dominica Friendship Club of Curaçao
Members of prayer group The Voice of Jesus in Aruba
Family Names:
Stedman, Alie, Moses, Ulysses, Guiste, Magloire, Laudat, Attidore, Matthew, Philbert, Prescott, LeBlanc, Barry, Richardson, van Aanholt, Fuller, Tjong A Hung, Mitchel, Davis, Jno. Baptiste, Scotland, Frorup, Manigo, Ritter, Hutchinson, Williams, Austrie, La Ronde, Lurda, Bertrad, Eloi, and Rodgers Families.

As well as countless other relatives, friends, and neighbors in Dominica, Curaçao, Aruba, America, Canada, and England too numerous to mention individually.

The funeral will be held on Friday, July 10, 2026, at the Pro Cathedral San Francisco de Asis from 2:00 to 4:00 pm, and she will be laid to rest at the central cemetery in Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Louisa Curiel-Henriquez

***13-09-1937 †06-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS

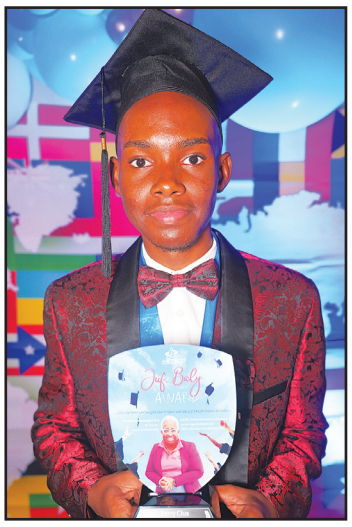
	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

Berry Cius a haya "Juf. Baly Award" como e mihor graduado di Maria College



ORANJESTAD (AAN): Despues di e eventonan di otorgamento di diploma di Filomena College diahuebs y di Colegio San Antonio diadomingo ultimo, dialuna a toca turno na Maria College pa honra su cincuenta (50) graduadonan cu entregamento di nan diploma.

Como parti di e ceremonia den Marriott su Grand Ballroom, yen yen cu docentenan, miembronan di famia y amistadnan, e mihor graduado di aña escolar 2025 - 2026 a wordo otorga un distincion special den forma di e Juf. Baly Award, cual a wordo institui pa honra e legado di Juffrouw Anuesca Natalie Baly, directora di SKOA for di aña 2018 pa aña 2026 y alavez pa promove excelencia den educacion.

E award ta wordo patrosina pa ASTEC N.V. y e honor a cay pa prome biaha na Berry Cius, kende a asisti na e ceremonia cu varios miembro di famia cu orguyosamente a pose pa un potret cune. E comision encarga cu presentacion di e Juf. Baly Award ta desea Berry hopi exito den su futuro estudio o carera y tin e igual desea pa tur otro graduado. Masha pabien na directora juffrouw Rosenstand, directora suplente juffrouw Croes y docentenan di Maria College pa un evento exitoso yena cu emocion y felicidad.